



**Cuestión 6 del
Orden del día:**

Revisión del ANP/FASID CAR/SAM, Parte VI - MET

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta nota de estudio presenta la Parte VI - MET del Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Volumen I, Básico y del Documento sobre las instalaciones y servicios, Volumen II, FASID, (Doc 8733) vigente, asimismo se proponen enmienda a las Tablas MET 1A, 2A y 2B del FASID.

Referencias

- ANP Volumen I, Básico y Volumen II, FASID CAR/SAM, (Doc 8733);
- Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM ANP – Volumen II – FASID (Serie No. SAM 06/7 - AGA/AOP/MET/AIS); y
- Informe de la Undécima Reunión del Grupo de operaciones del SADIS (SADISOPSG/11, Cairo 2006).

1. Introducción

1.1 La principal tarea de la Reunión con relación a la Cuestión 6 del Orden del Día, es revisar los procedimientos meteorológicos regionales indicados en la Parte VI – Meteorología del ANP Básico/FASID CAR/SAM (Doc 8733), de conformidad con la estructura de las prácticas actuales de los requerimientos en las Regiones CAR/SAM.

1.2 La Undécima Reunión del Grupo de operaciones del SADIS formuló la Conclusión 11/9, solicitando a la Secretaría considerar el desarrollo de una base de datos orientada a una versión global de la Tabla MET 1A del FASID a tiempo para la SADISOPSG/12, la cual se llevará a cabo del 4 al 6 de junio de 2007, a fin de mantener actualizada la base de datos orientada al Anexo 1 de la *Guía del SADIS (SUG)*, que incluye el requerimiento de TAF y debería ser, por definición, consistente con las Tablas MET 1A de todos los FASID de los ANP.

1.3 La reunión podría ser consciente que se han hecho grandes esfuerzos para mantener actualizadas las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM sobre el intercambio de METAR/SPECI y TAF, y SIGMET, respectivamente. Estas tablas reflejan los acuerdos regionales de navegación aérea (RAN) requeridos en el *Anexo 3 – Servicio Meteorológico para la Navegación Aérea*

Internacional, Apéndice 3, 3.1.2 y Apéndice 6, 1.2.1. Las tablas deberían, en principio, estar actualizadas todo el tiempo ya que ellas detallan la información MET requerida por los usuarios y son la base para los cargos de los costos MET.

1.4 Las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM incluyen un complicado intercambio OPMET inter e intra-regional. Con la implantación del sistema de distribución global (ISCS y SADIS), la razón por la cual la información relacionada con, por lo menos, el intercambio inter-regional, incluido en estas tablas puede ser cuestionada.

2. **Discusión**

2.1 **ANP Básico/FASID CAR/SAM, Parte VI - MET**

2.1.1 La reunión recordará que los procedimientos meteorológicos regionales indicados en la Parte VI – Meteorología del ANP Básico/FASID CAR/SAM (Doc 8733), fueron enmendados en julio y mayo de 2006, respectivamente. El texto vigente del ANP Básico se adjunta como **Apéndice A** y el FASID se adjunta como **Apéndice B**.

2.1.2 Como consecuencia a enmiendas a la Tabla AOP 1 CAR/SAM solicitadas por Argentina, Brasil, Ecuador y Colombia, se está circulando una propuesta de enmienda Serie No. SAM 06/7 - AGA/AOP/MET/AIS, la cual incluye enmiendas a las Tablas MET 1A, MET 1B, MET 2A, MET 2B, MET 3B y MET 7. La parte correspondiente a MET de esta enmienda se incluye como **Apéndice C** a esta nota de estudio.

2.2 **Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM**

Simplificación y formato de la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM

2.2.1 Como es de conocimiento de la reunión, la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM actualmente incluye información para el suministro de pronósticos TAF y TREND que están sujetos a acuerdos regionales formales RAN. La reunión podrá ser conciente que, en particular, la Columna 2 (“designación del aeródromo”), la Columna 6 (“zonas de cobertura de los mapas”) y la Columna 7 (“áreas de encaminamiento AFTN”) son redundantes debido a las siguientes razones:

- a) La columna 2 simplemente repite información que ya está incluida en la Tabla AOP del ANP/FASID CAR/SAM; y
- b) Las Columnas 6 y 7 no reflejan un acuerdo RAN y ya no son relevantes dado que el set global de pronósticos del WAFS y los datos OPMET están siendo suministrados a través de la emisión ISCS y SADIS.

2.2.2 En este sentido, se sugiere a la reunión que se eliminen las Columnas 2, 6 y 7 de la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM y que con estas simplificaciones la base de datos se denomine: “Pronósticos TAF y TREND a ser emitidos por los aeródromos internacionales”. Sin embargo, y con el fin de mantener una lista actualizada de los requisitos de estos pronósticos, la reunión podría estar de acuerdo en incluir un Apéndice con una tabla operacional con los requerimientos operacionales de emisión de TAF y TREND en la Guía para el intercambio OPMET que está desarrollando el Grupo de Tarea COM/MET del AERMETSG.

2.2.3 Asimismo, con base en lo expresado en 1.3, la reunión podría estar de acuerdo en que con el advenimiento de la base de datos global, sería redundante, y en algunos casos podría conducir a errores,

si los requerimientos relacionados con pronósticos (TAF y TREND) suministrados por los aeródromos internacionales se repitieran en la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM. Por lo tanto, el subgrupo podría estar de acuerdo en que la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM se elimine y que simplemente se suministre un enlace (por ej. un URL) a la base de datos global, debajo del título de la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM. En otras palabras, la base de datos global reempezaría las tablas MET 1A del FASID CAR/SAM.

2.2.4 Con base en lo mencionado anteriormente, la reunión podría estar de acuerdo en formular el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN 8/XX - TABLA MET 1A DEL FASID CAR/SAM**

Que se enmiende la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM del tal manera que:

- a) se elimine la Columna 2 (“designación del aeródromo”), la Columna 6 (“zonas de cobertura de los mapas”) y la Columna 7 (“áreas de encaminamiento AFTN”); y
- b) la Tabla MET 1A del FASID CAR/SAM esté conformada solamente por un enlace URL a la base de datos global “Pronósticos (TAF y TREND) a ser emitidos en los aeródromos internacionales” incluido debajo del título de la misma.

Procedimientos de enmienda

2.2.5 Teniendo en consideración que se han detectado numerosas inconsistencias entre el requerimiento formal y la situación real, la reunión podría estar de acuerdo en que la lista de TAF y TREND a ser emitidos en los aeródromos internacionales debería ser revisada anualmente por cada una de las oficinas regionales de la OACI y en cada una de las reuniones del AERMETSG y del GREPECAS.

2.2.6 Asimismo, el subgrupo podría considerar esencial que todos los cambios sean aprobados por los usuarios (IATA e IFALPA) dado que los TAF y los TREND deben emitirse en respuesta a los requerimientos de los usuarios. De igual manera, las enmiendas formales tal como figuran en la Tabla MET 1A global relacionada con las regiones CAR/SAM serían llevadas a cabo por las oficinas NACC y SAM, incluyendo en el proceso consultas a la IATA y a IFALPA. Una vez finalizado el proceso de enmienda formal, las referidas oficinas remitirían las enmiendas a la Sección MET de la sede de la OACI para la actualización de la base de datos global según corresponda.

2.2.7 Si la reunión está de acuerdo, el ciclo completo no deberá ser mayor a nueve meses y la base de datos actualizada debería estar disponible al final de cada año calendario.

2.2.8 En este contexto, la reunión podría estar de acuerdo en formular el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN 8/XX - PROCEDIMIENTOS DE ENMIENDA DE LOS REQUISITOS DE
TAF Y TREND**

Que con el fin de asegurar la actualización de la información relacionada con el suministro de pronósticos TAF y TREND a ser incluidos en la base de datos global, a partir de marzo de 2007:

- a) se hagan consultas anuales en el mes de marzo a los Estados/Territorios CAR/SAM sobre la emisión de TAF y TREND;
- b) se endosen los cambios al AERMETSG y al GREPECAS si las fechas de las reuniones lo permiten, en septiembre de cada año;
- c) se hagan consultas formales y enmiendas al FASID CAR/SAM para que estén finalizadas en noviembre; y
- d) las oficinas de Lima y México remitan las enmiendas a la Sección MET de la OACI para que actualice la base de datos global en diciembre, según corresponda.

2.3 **Tabla MET 2A del FASID CAR/SAM**

2.3.1 En vista de los desarrollos mencionados en 1.6, un número en aumento de PIRG (APIRG, APANPIRG y EANPG) han decidido reemplazar la Tabla MET 2A del FASID por el Anexo 1 de la *Guía de Usuario del SADIS* (SUG), el cual provee una lista global de requerimientos METAR/SPECI y TAF a ser difundidos en la difusión satelital del servicio fijo aeronáutico (AFS). Los datos son aplicables tanto para el ISCS como para el SADIS.

2.3.2 En este contexto, la reunión podría estar de acuerdo en considerar esta posibilidad para el intercambio inter-regional y para el intercambio intra-regional considerar una tabla operacional con los requerimientos de intercambio OPMET (METAR/SPECI y TAF) en las regiones CAR/SAM que se incluya como un Apéndice a la Guía para el intercambio OPMET que está desarrollando el Grupo de Tarea COM/MET del subgrupo.

2.3.3 La reunión podría estar consciente que la base de datos orientada al formato del Anexo 1 del SUG está siendo introducida, y que será actualizada por la Sección MET de la Sede de la OACI y que la versión más actualizada puede accederse, en todo momento, en la página web del SADISOPSG. En este contexto, se acoplará con la nueva base de datos “Pronósticos (TAF y TREND) a ser emitidos por los aeródromos internacionales”, es decir que las dos bases de datos serán compatibles todo el tiempo. El subgrupo podría estar de acuerdo en que no es necesario repetir la base de datos en el ANP Básico/FASID CAR/SAM, y que bastaría agregar un simple enlace (por ej. un URL) a la base de datos global debajo del título de la Tabla MET 2A del FASID CAR/SAM, por lo que podría formular el siguiente proyecto de conclusión:

PROYECTO DE CONCLUSIÓN 8/XX - TABLA MET 2A DEL FASID CAR/SAM

Que:

- a) se enmiende la Tabla MET 2A del FASID CAR/SAM del tal manera que esté conformada solamente por un enlace URL a la base de datos global “Disponibilidad información OPMET (METAR/SPECI and TAF) requerida en el ISCS y SADIS” incluido debajo del título de la misma; y
- b) Se incluya una tabla operacional con los requerimientos de intercambio OPMET (METAR/SPECI y TAF) en los Estados/Territorios CAR/SAM como Apéndice en la Guía CAR/SAM para el intercambio OPMET que está desarrollando el Grupo de Tarea COM/MET del AERMETSG.

Procedimientos de enmienda

2.3.4 Con respecto a la actualización de la información contenida en el Anexo 1, la Reunión debería tomar nota que la situación varía dependiendo de la naturaleza del dato OPMET:

- a) *Requerimientos de los METAR/SPECI de los aeródromos de las Tablas AOP*, permanecen estables y cambian solo cuando el estatus del aeródromo se modifica (de estar en la Tabla AOP o no y viceversa). La estabilidad de estos datos puede atribuirse al hecho que normalmente se espera la emisión de METAR/SPECI de todos los aeródromos internacionales de la Tabla AOP (con algunas excepciones marcadas en la columna de Observaciones;
- b) *Requerimientos de TAF en los aeródromos de las Tablas AOP* podría cambiar anualmente en el futuro, simultáneamente con la actualización de la Tabla MET 1A del FASID, es decir de la base de datos global “Pronósticos (TAF y TREND) a ser emitidos por los aeródromos internacionales”. La actualización del Anexo 1 del SUG en lo que respecta a los TAF debería, en principio, ser fácil ya que cualquier cambio a la base de datos global consecuente de la consulta anual será automáticamente reflejada en el Anexo 1. En el entorno de una base de datos, esta actualización tendrá lugar automáticamente, sin necesidad de intervención humana; y
- c) *Información OPMET de los aeródromos no incluidos en las Tablas AOP*. La inclusión de estos datos se basa en un acuerdo obtenido con el Estado/Territorio concerniente. Este acuerdo puede datar de varios años atrás y rara vez está sujeto a reconfirmaciones subsiguientes. Para asegurar la actualización de la información OPMET relacionada con estos aeródromos, es deseable tener una reconfirmación regular sobre la disponibilidad continuada de los datos OPMET de estos aeródromos en el Anexo 1.

Nota: - En relación con los datos OPMET de los aeródromos no incluidos en la Tabla AOP, el SADISOPSG podrían formularse requerimientos adicionales, los cuales estarían sujetos a las acostumbradas consultas con los Estados/Territorios correspondientes, antes de su inclusión en el Anexo 1.

2.3.5 En conclusión, para garantizar la actualización de la información incluida en el Anexo 1 del SUG, se requieren acciones específicas solamente en relación con los datos OPMET de los aeródromos no incluidos en las Tablas AOP. En este sentido, la Reunión podría estar de acuerdo en formular el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN 8/XX - ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE LA BASE
DATOS OPMET (METAR/SPECI Y TAF)**

Que, con el fin de garantizar la actualización de la base de datos OPMET (METAR/SPECI y TAF) que requieren disponibilidad en el ISCS y en el SADIS, a partir de marzo de 2007, las Oficinas de Lima y México reconfirmen anualmente los acuerdos con los Estados/Territorios pertinentes, sobre el suministro de datos OPMET incluidos en el Anexo 1 de la Guía de usuario del SADIS (SUG), de los aeródromos no incluidos en la tabla AOP del FASID CAR/SAM.

2.4 **Título de la base de datos global**

2.4.1 La reunión podría tomar nota que en la Primera Reunión de Oficiales Regionales de Meteorología (RO/MET/1), que tendrá lugar en París, Francia el 29 y 30 de septiembre de 2006, se está proponiendo que la base de datos se denomine “Información OPMET (METAR/SPECI y TAF) requerida a estar disponible en el ISCS y en el SADIS”, dado que la finalidad de la información incluida en el Anexo 1 de la SUG, es aplicable para todas las regiones.

2.5 **Tabla MET 2B del FASID CAR/SAM**

2.5.1 Como la reunión recordará, no hay requerimientos detallados de SIGMET listados en el Anexo 1 de la Guía de usuario del SADIS (SUG). Sin embargo, se requiere que las MWO difundan todos los SIGMET a las estaciones de enlace ascendente ISCS y SADIS, en concordancia con el Anexo 3, Apéndice 6, 1.2.2. Si está completamente implantada la Norma, se puede postular que todos los Estados reciben los SIGMET a nivel global. El acuerdo RAN solicitando por el Apéndice 6, 1.2.2 se refleja en:

- a) Los Requisitos operacionales básicos y criterios de planificación (BORPC) para la planificación regional de la navegación aérea, cubren las necesidades por las dependencias ATS; y
- b) La provisión regional solicita que cada MWO haga arreglos para transmitir a todas las oficinas meteorológicas de los aeródromos dentro de sus FIR asociadas sus propios SIGMET y los SIGMET relevantes de otras FIR, según se requiera para la información de vuelo, donde corresponda, para la documentación de vuelo.

2.5.2 Bajo estas circunstancias, la Reunión podría estar de acuerdo en que mientras las provisiones relacionadas con SIGMET se mantengan en el ANP CAR/SAM (Provisiones BORPC y MET) la Tabla MET 2B del FASID CAR/SAM podría ser eliminada y formular, por lo tanto, el siguiente proyecto de conclusión.

PROYECTO DE CONCLUSIÓN 8/XX - TABLA MET 2B DEL FASID CAR/SAM

Que,

- a) se elimine la Tabla MET 2A del FASID CAR/SAM; y
- b) se incluya como un Apéndice a la Guía SIGMET CAR/SAM, una tabla operacional que liste los requisitos de SIGMET en los Estados/Territorios CAR/SAM.

3. **Acción requerida por la Reunión**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota del contenido de esta nota de estudio; y
- b) considerar los Proyecto de Conclusión de los párrafos 2.2.4, 2.2.8, 2.3.3 y 2.5.2.

APENDICE A

MET

VI-S-1

Parte VI

METEOROLOGÍA (MET)

Básico

INTRODUCCIÓN

1. Esta parte del Plan de Navegación Aérea Básico CAR/SAM incluye elementos del sistema actual de planificación e incorpora los principios básicos de planificación, los requisitos operacionales y criterios de planificación relacionados con la meteorología aeronáutica (MET) según lo elaborado para las Regiones CAR/SAM y considerado como mínimo necesario para una planificación eficaz de las instalaciones y servicios MET. Una descripción o lista detallada de las instalaciones y servicios que han de suministrar los Estados para cumplir los requisitos del ANP básico figuran en el documento de implantación de instalaciones y servicios (FASID) CAR/SAM. Durante la transición y en espera de la plena implantación de los futuros sistemas CNS/ATM, se espera que los requisitos actuales serán gradualmente sustituidos por los nuevos requisitos relacionados con los CNS/ATM. Además, se espera que algunos elementos de los sistemas CNS/ATM serán objeto de enmienda, según sea necesario, con base en la experiencia adquirida en su implantación.

2. Las normas, métodos recomendados y procedimientos que han de aplicarse figuran en el Anexo 3 — *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*.

3. Los antecedentes más importantes para la comprensión y aplicación eficaz del plan figuran en el *Informe de la Tercera Reunión regional de navegación aérea Caribe/Sudamérica* (Doc 9749), complementados con la información adecuada para las Regiones CAR/SAM, que figuran en los informes de otras reuniones regionales de navegación aérea.

4. Las recomendaciones o conclusiones de la Reunión RAN, las conclusiones del Grupo regional de planificación y ejecución CAR/SAM (GREPECAS) y las conclusiones de los Grupos de operaciones de la OACI que figuran entre corchetes debajo de un título indican el origen de

todos los párrafos que siguen a dicho título. Las recomendaciones o conclusiones de la Reunión RAN, las conclusiones del GREPECAS y las conclusiones de los Grupos de operaciones de la OACI que figuran entre corchetes debajo de un párrafo indican el origen de dicho párrafo.

**SERVICIO METEOROLÓGICO
REQUERIDO EN LOS AERÓDROMOS
Y REQUISITOS DE LAS OFICINAS DE
VIGILANCIA METEOROLÓGICA**
(Tablas MET 1A y MET 1B del FASID)

5. El servicio que ha de prestarse en los aeródromos internacionales enumerados en el Apéndice de la Parte III del ANP básico CAR/SAM se indica en la Tabla MET 1A del FASID.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

6. El servicio que haya de proporcionarse a las regiones de información de vuelo (FIRs), a las regiones de información de vuelo superiores (UIRs), a las áreas de control (CTAs) y a las regiones de búsqueda y salvamento (SRRs) se describe en la Tabla MET 1B del FASID.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

7. En todas las estaciones meteorológicas aeronáuticas deberían realizarse observaciones horarias ordinarias, para ser expedidas como informes ordinarios y METAR, conjuntamente con observaciones especiales a ser emitidas como informes especiales locales y SPECI.

[GREPECAS Conclusión. 13/31 a)]

8. Los pronósticos de aeródromo deberían expedirse como TAF normalmente a intervalos de seis horas, comenzando el período de validez a una de las horas sinópticas principales (00, 06, 12, 18 UTC). El período de validez debería tener una duración de 24 horas, a fin de satisfacer los requisitos indicados en la Tabla MET 1A del FASID. La hora de presentación de los pronósticos debería ser de

aproximadamente dos horas antes del inicio del período de validez.

[GREPECAS, Conclusión. 12/65]

9. La temperatura mínima y máxima de los pronósticos conjuntamente con sus horas de ocurrencia respectivas debería incluirse en los TAF para determinados aeródromos de conformidad con lo convenido entre las autoridades meteorológicas y los explotadores interesados.

[GREPECAS Conclusión. 13/31 a)]

10. Deberían suministrarse pronósticos de tendencia en los aeródromos según lo indicado en la Tabla MET 1A del FASID.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

11. Debería prestarse servicio meteorológico las 24 horas del día, excepto cuando se disponga de otro modo por acuerdo entre la autoridad meteorológica, la autoridad de los servicios de tránsito aéreo y los explotadores interesados.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

12. En los aeródromos con horas limitadas de funcionamiento, los METAR, deberían expedirse por lo menos [1] hora antes del inicio de operaciones del aeródromo para satisfacer las necesidades de planificación antes y durante el vuelo, para aquellos vuelos que deban llegar al aeródromo en cuestión, tan pronto como el aeródromo esté abierto al público. Además, los TAF deberían expedirse con períodos adecuados de validez de modo que abarquen todo el período durante el cual el aeródromo está abierto.

[GREPECAS Conclusión. 13/31 a)]

13. Si una oficina de vigilancia meteorológica (MWO) se encuentra temporalmente fuera de servicio o no puede hacer frente a todas sus obligaciones, sus funciones se transferirán a otra MWO y debería expedirse un NOTAM para indicar la transferencia de funciones y el período durante el cual la oficina no estará en condiciones de satisfacer todas sus obligaciones.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

14. Deberían proporcionarse los detalles del servicio en las publicaciones de información aeronáutica, de acuerdo con las disposiciones del Anexo 15.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

15. En la medida de lo posible, el inglés debería ser uno de los idiomas utilizados en las exposiciones verbales y en las consultas meteorológicas.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

16. Las Tablas MET 1A y MET 1B del FASID deberían aplicarse tan pronto como sea posible, en el entendido de que sólo deberá disponerse de las partes de las exposiciones verbales y de la documentación mencionadas en la columna 7 de la Tabla MET 1A del FASID que se requieren para operaciones ordinarias, y que el establecimiento de una nueva MWO o cambios en el área a la que prestan servicio las actuales MWO indicadas en la Tabla MET 1B del FASID columnas 1 y 3, respectivamente, deberían tener lugar simultáneamente con el establecimiento de las FIR/UIR/CTA/SRR interesadas o los cambios de las mismas.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

OBSERVACIONES E INFORMES DE AERONAVE

(Tabla MET 1B del FASID)

17. Las autoridades meteorológicas deberían adoptar la lista aprobada de puntos de notificación ATS/MET, en lo que concierne a aquellos puntos que se encuentren ubicados dentro o sobre los límites de las FIR de que es responsable el Estado. Esos puntos de notificación ATS/MET deberían incluirse en la publicación de información aeronáutica (AIP), en la parte GEN 3.5.6 — *Informes de aeronave*, del Estado en cuestión.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/13]

Nota.— La lista aprobada de puntos de notificación ATS/MET se publica y se actualiza en las correspondientes oficinas regionales de la OACI, sobre la base de consultas con las autoridades ATS y MET de cada Estado y las disposiciones del Anexo 3 al respecto.

18. La oficina de vigilancia meteorológica (MWO) designada como centro colector de las aeronotificaciones que se reciban por comunicaciones orales en las FIR/UIR de su jurisdicción, se indica en la Tabla MET 1B del FASID, columna 1.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/13]

INFORMACIÓN SIGMET Y AIRMET

(Tablas MET 3A, MET 3B y MET 3C del FASID)

19. El período de validez de los mensajes SIGMET no debería exceder de cuatro horas. En el caso especial de mensajes SIGMET respecto a nubes de cenizas volcánicas y ciclones tropicales, el período de validez debería ampliarse hasta seis horas y debería añadirse una predicción que proporcione información por un período adicional de hasta

12 horas, relativa a la trayectoria de las nubes de cenizas volcánicas y a las posiciones del centro del ciclón tropical, respectivamente.

[IAVWOPSG/1, Conclusión 1/1]

20. Para ayudar a las MWO en la preparación de la predicción incluida en los mensajes SIGMET respecto a ciclones tropicales, ha sido designado el centro de avisos de ciclones tropicales (TCAC) de Miami para que prepare la información de asesoramiento requerida y la difunda a las MWO de que se trate en las Regiones CAR/SAM. En la Tabla MET 3A del FASID se indica el área de responsabilidad, los períodos de operación del TCAC y las MWO a las que debería enviarse la información de asesoramiento. Debería expedirse información de asesoramiento respecto a aquellos ciclones tropicales cuyo promedio de velocidad del viento en la superficie se prevea que en un período de 10 minutos sea igual o exceda de 63 km/h (34 kt).

[GREPECAS/10, Conclusión 10/41 c)]

21. Para ayudar a las MWO en la preparación de la predicción incluida en los mensajes SIGMET respecto a las cenizas volcánicas, se le ha asignado a los centros de avisos de cenizas volcánicas (VAAC) de Buenos Aires y Washington la tarea de preparar la información de asesoramiento requerida y difundirla a las MWO y a los centros de control de área (ACCs) interesados en las Regiones CAR/SAM después de la notificación/detección de las nubes de cenizas volcánicas. En la Tabla MET 3B del FASID se describe el área de responsabilidad de los VAAC, y las MWO y los ACC a los que debería enviarse la información de asesoramiento.

[IAVWOPSG/1, Conclusión 1/1]

22. A fin de que los VAAC inicien la vigilancia de las cenizas volcánicas a partir de los datos por satélite y los pronósticos de trayectorias de cenizas volcánicas, las MWO deberían notificar inmediatamente al VAAC que han recibido la información de que ha ocurrido una erupción volcánica o que se han observado cenizas volcánicas en la FIR de la que son responsables. En particular, deberían transmitirse sin demora al VAAC interesado las aeronotificaciones especiales de actividad volcánica previa a la erupción, de erupciones volcánicas o de nubes de cenizas volcánicas recibidas en las MWO. Se han designado observatorios vulcanológicos seleccionados de los Estados para la notificación directa de actividad volcánica significativa previa a una erupción, una erupción volcánica y/o ceniza volcánica en la atmósfera a sus correspondientes ACC, MWO y VAAC. La Tabla MET 3C del FASID establece los observatorios vulcanológicos seleccionados de los Estados y los VAAC, MWO y ACC a los cuales los observatorios debe-

rán enviar la notificación.

[IAVWOPSG, Conclusión 1/1, Conclusión 2/2]

23. No se requiere que las MWO expidan mensajes AIRMET.

[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN METEOROLÓGICA OPERACIONAL (Tablas MET 2A y MET 2B del FASID)

Bancos internacionales de datos OPMET

24. Se ha designado a los bancos internacionales de datos OPMET de Brasilia y Washington para prestar servicio a los Estados en las Regiones CAR/SAM para acceder a la información OPMET, la cual se requiere pero no se recibe.

[GREPECAS Concl. 13/31 a)]

Intercambio de METAR, SPECI y TAF

25. En la Tabla MET 2A del FASID figuran los METAR, SPECI y TAF con las que deberían contar las oficinas meteorológicas, los centros de control de área y los centros de información de vuelo. Las oficinas regionales de la OACI concernientes deben actualizar dicha tabla, según corresponda, basándose en los cambios en las operaciones de las aeronaves y de conformidad con la Exposición de los Requisitos Operacionales Básicos y Criterios de Planificación, de común acuerdo con los Estados y las organizaciones internacionales directamente interesados.

[CAR/SAM/3, Rec. 8/3]

26. Los intercambios indicados en la Tabla MET 2A del FASID deberían aplicarse lo antes posible para satisfacer los requisitos de las actuales operaciones de las aeronaves. Debería verificarse continuamente la disponibilidad de la información OPMET necesaria en las oficinas meteorológicas. Todos los cambios en este sentido (o sea, información OPMET adicional necesaria o ya no requerida) deberían notificarse a la autoridad meteorológica competente que, a su vez, debería informar a las oficinas regionales de la OACI.

[CAR/SAM/3, Rec. 8/3]

Intercambio de información SIGMET aeronotificaciones especiales

27. En la Tabla MET 2B del FASID figuran los requisitos de intercambio correspondientes a los SIGMET y a

las aeronotificaciones especiales. Las oficinas regionales de la OACI concernientes deberían actualizar dicha tabla, según corresponda, basándose en los cambios en las operaciones de las aeronaves y de conformidad con la Exposición de los Requisitos Operacionales Básicos y Criterios de Planificación, y de común acuerdo con los Estados y las organizaciones internacionales directamente interesados.
[CAR/SAM/3, Rec. 8/3]

28. Cada MWO debería organizar la transmisión a todas las oficinas meteorológicas de aeródromo situadas dentro de su FIR asociada, de sus propios mensajes SIGMET y de los mensajes SIGMET pertinentes a otras FIR, según lo requerido para la exposición verbal y, de ser apropiado, para la documentación de vuelo.
[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

29. Cada MWO debe tomar medidas para transmitir a los ACC/FIC asociados los mensajes SIGMET y las aeronotificaciones especiales recibidos de otras MWO.
[CAR/SAM/3, Rec. 7/7]

30. Cada MWO debería hacer arreglos para la transmisión de las aeronotificaciones ordinarias recibidas por comunicaciones orales a todas las oficinas meteorológicas de sus FIR asociadas. Las aeronotificaciones especiales que no requieran la expedición de SIGMET deberían ser difundidas por la MWO de la misma manera que los mensajes SIGMET, conforme a la Tabla MET 2B del FASID.
[CAR/SAM/3, Rec. 7/13]

SISTEMA MUNDIAL DE PRONÓSTICOS DE ÁREA (WAFS)

(Tablas MET 5, MET 6 y MET 7 del FASID)

31. En la Tabla MET 5 del FASID se indican los requisitos de las Regiones CAR/SAM en materia de pronósticos elaborados por el WAFS, que ha de proporcionar el WAFC de Washington.
[WAFSOPSG/1, Conclusión 1/2]

32. En la Tabla MET 5 del FASID se indican los niveles para los que el WAFC de Washington ha de proporcionar mapas pronosticados de SIGWX y las zonas que han de cubrir dichos mapas.
[WAFSOPSG, Conclusión 2/2]

Nota.— Los WAFC continuarán emitiendo mapas pronosticados de SIGWX hasta el 30 de noviembre de 2006.

33. En la Tabla MET 6 del FASID se establecen las

responsabilidades de los WAFC de Londres y Washington para la producción de pronósticos del WAFS. Para fines de reserva, cada WAFC debería tener la capacidad de producir pronósticos del WAFS para todas las zonas de cobertura requeridas.
[WAFSOPSG, Conclusión 1/2]

34. En los Mapas MET 4, MET 5 y MET 6 del FASID asociados a la Tabla MET 6 del FASID deberían indicarse la proyección de los mapas pronosticados del WAFS y sus zonas de cobertura; su escala debería ser de $1:20 \times 10^6$, verdadera a 22,5E en el caso de los mapas en proyección Mercator y verdadera a 60 de latitud en el caso de los mapas en proyección estereográfica polar.
[WAFSOPSG, Conclusión 1/2]

Nota.— Los WAFC continuarán emitiendo mapas pronosticados de SIGWX hasta el 30 de noviembre de 2006.

35. El WAFC de Washington debería difundir la información elaborada por el WAFS mediante el sistema internacional de comunicaciones por satélite (ISCS1) que cubre el área de recepción indicado en la Carta CNS[4] del FASID.
[WAFSOPSG, Conclusión 2/2]

36. El servicio de enmiendas de los pronósticos SIGWX expedidos por los WAFC de Londres y Washington debería realizarse mediante archivos BUFR enmendados difundidos por el ISCS1.
[WAFSOPSG, Conclusión 1/2]

37. Cada Estado debería disponer lo necesario para recibir y utilizar plenamente en las operaciones la información elaborada por el WAFS y expedida por el WAFC de Washington. La Tabla MET 7 del FASID lista los usuarios autorizados del ISCS1 a la radiodifusión por satélite en las Regiones CAR/SAM y la ubicación de las VSAT que están en funcionamiento.
[WAFSOPSG, Conclusión 1/2]

APÉNDICE B

VI-S-1

Parte VI**METEOROLOGÍA (MET)****FASID****INTRODUCCIÓN**

1. En el párrafo 2, Parte VI – MET del ANP básico CAR/SAM figuran las normas, métodos recomendados y procedimientos que han de aplicarse. Los textos de esta parte son complemento de lo incluido en la Parte I C BORPC del ANP básico CAR/SAM y deberían tenerse en cuenta en los procesos generales de planificación de las regiones CAR/SAM.

2. Esta parte comprende una descripción y lista detallada de las instalaciones y servicios que han de proporcionarse para cumplir los requisitos básicos del plan y corresponden a lo convenido entre el proveedor y los Estados usuarios interesados. En tal acuerdo se indica un compromiso por parte de los Estados interesados de cumplir con los requisitos especificados. Este elemento del FASID, junto con el ANP básico CAR/SAM, se mantiene constantemente bajo el examen del GREPECAS de conformidad con su calendario de gestión, en consulta con los Estados usuarios y proveedores y con la asistencia de las oficinas regionales de la OACI interesadas.

**SERVICIOS METEOROLÓGICOS
REQUERIDOS EN LOS AERÓDROMOS
Y REQUISITOS PARA LAS OFICINAS
DE VIGILANCIA METEOROLÓGICA**

(Tablas MET 1A y MET 1B del FASID;
Mapa MET 1 del FASID)

3. Los servicios meteorológicos que han de proporcionarse para satisfacer los requisitos de las operaciones de vuelos internacionales se esbozan en la Tabla MET 1A del FASID. Las áreas de encaminamiento AFTN indicadas mediante letras en la Tabla MET 1A del FASID se indican en el Mapa MET 1 del FASID. Los requisitos para las oficinas de vigilancia meteorológica (MWO), junto con el servicio que ha de proporcionarse a las regiones de información de vuelo (FIR), a las regiones superiores de información de vuelo

(UIR), a las áreas de control (CTA) y a las regiones de búsqueda y salvamento (SRR) se enumeran en la Tabla MET 1B del FASID.

**INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN MET
PARA LAS OPERACIONES**

(Tablas MET 2A y MET 2B del FASID)

4. En la Tabla MET 2A del FASID figuran los requisitos para el intercambio de informes en las claves METAR/SPECI y de pronósticos de aeródromo en la clave TAF para satisfacer las operaciones de vuelos internacionales en las regiones CAR/SAM.

5. En la Tabla MET 2B del FASID figuran los requisitos de intercambio en las regiones CAR/SAM correspondientes a los mensajes SIGMET y a las aeronotificaciones especiales.

**CENTROS DE AVISOS DE CICLONES
TROPICALES Y DE CENIZAS VOLCÁNICAS**

(Tablas MET 3A y MET 3B y MET 3C del FASID y
Mapas MET 2 y MET 3 del FASID)

6. En la Tabla MET 3A del FASID se indican las zonas de responsabilidad, el período de operaciones del centro de avisos de ciclones tropicales (TCAC) de Miami y las MWO a las que el TCAC ha de enviar información de asesoramiento. Las zonas de responsabilidad de los TCAC designados en todas las regiones se indican en el Mapa MET 2 del FASID.

7. En la Tabla MET 3B del FASID figuran las zonas de responsabilidad de los centros de avisos de cenizas volcánicas (VAAC) de Buenos Aires y de Washington, las MWO y los ACC a los que deben enviar información de asesoramiento los VAAC. En el Mapa MET 3 del FASID se indican las zonas de responsabilidad de los VAAC designados en todas las regiones.

8. En la Tabla MET 3C del FASID figuran los observatorios de volcanes seleccionados de los Estados para

la notificación directa de actividad volcánica significativa previa a una erupción, una erupción volcánica y/o ceniza volcánica en la atmósfera y los VAAC, MWO y ACC a los que los observatorios deberían enviar la notificación y los VAAC, MWO y ACC a los cuales estos observatorios deberán enviar esta información.

Nota.- Los procedimientos operacionales que han de emplearse para la difusión de información sobre erupciones volcánicas y las correspondientes nubes de cenizas en zonas en las que podrían afectar a las rutas utilizadas por vuelos internacionales y los arreglos necesarios previos a la erupción, así como la lista de puntos de contacto para operaciones se proporcionan en el documento titulado Manual sobre la vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW) – Procedimientos Operacionales y Lista de Puntos de Contacto (Doc 9766). En el Manual sobre nubes de cenizas volcánicas, materiales radiactivos y sustancias químicas tóxicas (Doc 9691) figura orientación adicional relativa a la IAVW.

SISTEMA MUNDIAL DE PRONÓSTICOS DE ÁREA (WAFS)

(Tablas MET 5, MET 6 y MET 7 del FASID y
Mapas MET 4, MET 5 y MET 6 del FASID)

9. En la Tabla MET 5 del FASID se enumeran los requisitos de pronósticos elaborados por el WAFS de las regiones CAR/SAM que ha de proporcionar el WAFC de Washington.

10. En la Tabla MET 6 del FASID se establecen las responsabilidades de los WAFC de Londres y Washington para la elaboración de pronósticos del WAFS. Las zonas fijas de los mapas pronosticados del WAFS se indican en los Mapas MET 4, MET 5 y MET 6 del FASID.

Nota – Los WAFC continúan emitiendo mapas pronosticados SIGWX hasta el 30 de noviembre de 2006.

11. La Tabla MET 7 del FASID lista los usuarios autorizados del ISCS1 a la radiodifusión por satélite y la ubicación de las VSAT que están en funcionamiento. Se incluye la tabla en el FASID para fines de información y las oficinas regionales interesadas deberían mantenerla actualizada.

Table MET 1A - Tableau MET 1A - Tabla MET 1A

METEOROLOGICAL SERVICE REQUIRED AT AERODROMES ASSISTANCE MÉTÉOROLOGIQUE À METTRE EN ŒUVRE AUX AÉRODROMES SERVICIO METEOROLÓGICO REQUERIDO EN LOS AERÓDROMOS

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- | | |
|----|---|
| 1 | Name of the aerodrome or location where meteorological service is required |
| 2 | Designation of aerodrome:

RS – international scheduled air transport, regular use
RNS – international non-scheduled air transport, regular use
RG – international general aviation, regular use
AS – international scheduled air transport, alternate use |
| 3 | ICAO location indicator of the aerodrome |
| 4 | Name of the meteorological office responsible for the provision of meteorological service at the aerodrome concerned indicated in column 1 |
| 5 | ICAO location indicator of the responsible meteorological office |
| 6 | Areas of coverage of charts required for flight documentation

<i>Note. – Areas of coverage denoted by A, B1, F, etc., are shown on Charts MET 4, MET 5 and MET 6.</i> |
| 7 | AFTN routing areas to which flight documentation is required to be prepared

<i>Note. – The AFTN routing areas are shown on Chart MET 1.</i> |
| 8 | Requirement for trend forecasts |
| 9 | Requirement for 18-hour validity aerodrome forecasts in TAF code |
| 10 | Requirement for 24-hour validity aerodrome forecasts in TAF code |

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Nombre del aeródromo o lugar en el que se requieren servicios meteorológicos
- 2 Designación del aeródromo como:

RS – utilizado como aeródromo regular por el transporte aéreo internacional regular
RNS – utilizado como aeródromo regular por el transporte aéreo internacional no regular
RG – utilizado como aeródromo regular por la aviación general internacional
AS – utilizado como aeródromo de alternativa por el transporte aéreo internacional regular
- 3 Indicador de lugar de la OACI asignado al aeródromo
- 4 Nombre de la oficina meteorológica encargada de proporcionar servicios meteorológicos en el aeródromo en cuestión, indicado en la columna 1
- 5 Indicador de lugar de la OACI de la oficina asignado a la oficina meteorológica encargada
- 6 Zonas de cobertura de los mapas necesarios para la documentación de vuelo

Nota. – Las zonas de cobertura denominada con las letras A, B1, F, etc., aparecen en las Cartas MET 4, MET 5 y MET 6.
- 7 Áreas de encaminamiento AFTN para las que debe prepararse documentación de vuelo

Nota. – Las áreas de encaminamiento AFTN figuran en la Carta MET 1.
- 8 Requisitos para expedir pronósticos de aterrizaje de tipo tendencia
- 9 Requisitos para expedir pronósticos de aeródromo en clave TAF con un período de validez de 18 horas
- 10 Requisitos de expedir pronósticos de aeródromo en clave TAF con un período de validez de 24 horas

Table MET 1A – Tableau MET 1A – Tabla MET 1A

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendance Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
ANGUILLA (United Kingdom) THE VALLEY/Wallblake Anguilla I.	RS	TQPF	SAINT JOHNS/V.C. Bird, Antigua I.	TAPA		X							X
ANTIGUA AND BARBUDA SAINT JOHNS/V.C. Bird, Antigua I.	RS	TAPA	SAINT JOHNS/V.C. Bird, Antigua I.	TAPA		X	X				C,E,K,T		X
ARGENTINA BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	RS	SABE	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE	X	X			J		S		X
BUENOS AIRES/Don Torcuato	RG	SADD	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X
BUENOS AIRES/Ezeiza Ministro Pistarini	RS	SAEZ	BUENOS AIRES/Ezeiza Ministro Pistarini	SAEZ							C,E,G,K,L,M,N,S,T	X	X
BUENOS AIRES/San Fernando	RG	SADF	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X
CATARATAS DEL IGUAZÚ/My. D. Carlos Eduardo Krause	RNS&AS	SARI	RESISTENCIA/Resistencia	SARE							S		X
COMODORO RIVADAVIA /General Mosconi	RS	SAVC	COMODORO RIVADAVIA/ General Mosconi	SAVC							S		X
CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	RS	SACO	CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	SACO							S		X
FORMOSA/Formosa	RG	SARF	RESISTENCIA/Resistencia	SARE							S		X
JUJUY/Gobernador Guzmán	RS	SASJ	CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	SACO							S		X
MAR DEL PLATA/ Bgdier. Gral. B. de la Colina	RG&AS	SAZM	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X
MENDOZA/EI Plumerillo	RS	SAME	MENDOZA/EI Plumerillo	SAME							S		X
NEUQUEN/ Presidente Perón	RNS&AS	SAZN	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X
POSADAS/Libertador Gral. D. José de San Martín	RNS	SARP	RESISTENCIA/Resistencia	SARE							S		X
RESISTENCIA/Resistencia	RNS&AS	SARE	RESISTENCIA/Resistencia	SARE							S		X
RIO GALLEGOS/ Piloto Civil N. Fernández	RS	SAWG	COMODORO RIVADAVIA/General Mosconi	SAVC							N,S		X
RIO GRANDE/Río Grande	RNS&AS	SAWE	COMODORO RIVADAVIA/General Mosconi	SAVC							S		X
ROSARIO/Rosario	RS	SAAR	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X
SALTA/Salta	RS	SASA	CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	SACO							S		X
SAN CARLOS DE BARILOCHE/ San Carlos de Bariloche	RNS&AS	SAZS	BUENOS AIRES/Aeroparque Jorge Newbery	SABE							S		X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Areas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
TUCUMAN/Tte. Benjamin Matienzo	RS	SANT	CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	SACO						S			X
USHUAIA/Malvinas Argentinas	RNS&AS	SAWH	COMODORO RIVADAVIA/General Mosconi	SAVC						S			X
ARUBA (Netherlands) ORANJESTAD/Reina Beatrix, Aruba I.	RS	TNCA	WILLEMSTAD/Hato, Curacao I.	TNCC		X				E,K,M,S,T			X
BAHAMAS ALICE TOWN/South Bimini, Bimini I.	RS	MYBS	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN	X	X				K,M			X
COCKBURN TOWN/San Salvador I.	RS	MYSM	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						K,M			X
FREEPORT/Freeport Intl, Grand Bahama I.	RS	MYGF	FREEPORT /Freeport Intl, Grand Bahama I.	MYGF						C,K,M			X
GEORGE TOWN/George Town, Exuma I.	RS	MYEG	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						K,M			X
GOVERNOR'S HARBOUR/ Governor's Harbour, Eleuthera I.	RS	MYEM	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						K,M,T			X
MARSH HARBOUR/Marsh Harbour, Abaco I.	RS	MYAM	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						K,M			X
NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	RS	MYNN	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						C,E,K,M,T			X
NORTH ELEUTHERA/North Eleuthera, Eleuthera I.	RS	MYEH	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						K,M			X
STELLA MARIS/Long Island I.	RS	MYLS	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN									
TREASURE CAY/Treasure Cay, Abaco I.	RS	MYAT	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						C,K			X
WEST END/West End, Grand Bahama I.	RNS&AS	MYGW	NASSAU/Nassau Intl, New Providence I.	MYNN						C,K			X
BARBADOS BRIDGETOWN/Grantley Adams Intl	RS	TBPB	BRIDGETOWN/Grantley Adams Intl	TBPB	X	X				B,C,E,G,K,L,M,S,T	X		X
BELIZE BELIZE/Philip S.W. Goldson Intl	RS	MZBZ	BELIZE/ Philip S.W. Goldson Intl	MZBZ		X				K,M			X
BOLIVIA COCHABAMBA/Jorge Wilsterman	AS	SLCB	COCHABAMBA/Jorge Wilsterman	SLCB	X	X				S	X		X
LA PAZ/EI Alto	RS	SLLP	LA PAZ/EI Alto	SLLP						K,M,S	X		X
SANTA CRUZ/Viru-Viru	RS	SLVR	SANTA CRUZ/Viru-Viru	SLVR						K,M,S	X		X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Areas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
TARIJA/Oriel Lea Plaza	RNS&AS	SLTJ	COCHABAMBA/Jorge Wilsterman	SLCB							S		X
TRINIDAD/Tte.Av. Jorge Henrich Arauz	AS	SLTR	LA PAZ/EI Alto	SLLP							S	X	X
BRAZIL					X	X							
BELEM/Val de Caes	RS	SBBE	BELEM/Val de Caes	SBBE							K,S	X	X
BELO HORIZONTE/Tancredo Neves	RS	SBCF	RIO DE JANEIRO/Antonio Carlos Jobim Intl	SBGL							S		X
BOA VISTA/Boa Vista Intl	RS	SBBV	MANAUS/ Eduardo Gomes	SBEG							K,S,T		X
BRASILIA/Brasília Intl	RS	SBBR	BRASILIA/Brasília Intl	SBBR							K,S	X	X
CAMPINAS/Viracopos	RS	SBKP	SAO PAULO/Guarulhos Intl	SBGR							G,L,S		X
CAMPO GRANDE/Campo Grande Intl	RS	SBCG	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
CORUMBA/Corumba Intl	RS	SBCR	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
CRUZEIRO DO SUL/Cruzeiro do Sul Intl	RS	SBCZ	MANAUS/Eduardo Gomes	SBEG							S		X
CUIABA/Marechal Rondon	RS	SBCY	BRASILIA/Brasília Intl	SBBR							S		X
CURITIBA/Afonso Pena	RS	SBCT	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
FLORIANÓPOLIS/Hercílio Luz Intl	RS	SBFL	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
FORTALEZA/Pinto Martins	RS	SBFZ	RECIFE/Guararapes	SBRF							S		X
FOZ DO IGUAÇU/Cataratas	RS	SBFI	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
MACAPA/Macapa Intl	RS	SBMQ	BELEM/Val de Caes	SBBE							S		X
MACEIO/Zumbi dos Palmares Intl.		SBMO	RECIFE/Guararapes	SBRF							S		X
MANAUS/Eduardo Gomes	RS	SBEG	MANAUS/Eduardo Gomes	SBEG							K,M,S,T	X	X
NATAL/Augusto Severo	AS	SBNT	RECIFE/Guararapes	SBRF							S		X
PONTA PORA/Ponta Pora Intl	RS	SBPP	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S		X
PORTO ALEGRE/Salgado Filho	RS	SBPA	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA							S	X	X
RECIFE/Guararapes	RS	SBRF	RECIFE/Guararapes	SBRF							E,G,K,L,S	X	X
RIO DE JANEIRO/Galeao, Antonio Carlos Jobim Intl	RS	SBGL	RIO DE JANEIRO/Galeao, Antonio Carlos Jobim Intl	SBGL							C,D,E,F,G,K,L, M,S,T	X	X
SALVADOR/Deputado Luis Eduardo Magalhaes	RS	SBSV	RECIFE/Guararapes	SBRF							D,E,S		X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SANTAREM/Santarém Intl	AS	SBSN	BELEM/Val de Caes	SBBE						S			X
SAO LUÍS/Marechal Cunha Machado	AS	SBSL	BELEM-Val de Caes	SBBE						S			X
SAO PAULO/Guarulhos Intl	RS	SBGR	SAO PAULO/Guarulhos Intl	SBGR						G,K,L,M,S	X		X
TABATINGA/Tabatinga Intl	RS	SBTT	MANAUS/Eduardo Gomes	SBEG						S			X
URUGUAIANA/Rubem Berta	RS	SBUG	PORTO ALEGRE/Salgado Filho	SBPA						S			X
CAYMAN ISLANDS (United Kingdom)													
CAYMAN BRAC/Gerrard Smith Intl	RS	MWCB	MIAMI/Intl	KMIA		X				K			X
GEORGETOWN/Owen Roberts Intl	RS	MWCR	GEORGETOWN/Owen Roberts Intl	MWCR						C,K,M,S			X
CHILE													
ANTOFAGASTA/Cerro Moreno	AS	SCFA	ANTOFAGASTA/Cerro Moreno	SCFA	X	X	X			S	X		X
ARICA/Chacalluta	RS	SCAR	ANTOFAGASTA/Cerro Moreno	SCFA						S	X		X
CONCEPCION/Carriel Sur	RS	SCIE	SANTIAGO/Arturo Merino Benítez	SCEL						S	X		X
IQUIQUE/Gral Diego Aracena Intl.	RS	SCDA	ANTOFAGASTA/Cerro Moreno	SCFA						S	X		X
PUERTO MONTT/EI Tepual	RS	SCTE	PUERTO MONTT/EI Tepual	SCTE						S	X		X
PUNTA ARENAS/Pdte. C. Ibáñez del Campo	AS	SCCI	PUNTA ARENAS/Pdte. C. Ibáñez del Campo	SCCI						S	X		X
SANTIAGO/Arturo Merino Benítez	RS	SCEL	SANTIAGO/Arturo Merino Benítez	SCEL						C,K,M,N,S,T	X		X
COLOMBIA													
BARRANQUILLA/Ernesto Cortissoz	RS	SKBQ	BARRANQUILLA/Ernesto Cortissoz	SKBQ	X	X				K,M,S,T			X
CALI/Alfonso Bonilla Aragón	RS	SKCL	CALI/Alfonso Bonilla Aragón	SKCL						K,M,S			X
CARTAGENA/Rafael Núñez	RS	SKCG	CARTAGENA/Rafael Núñez	SKCG						C,K,M,S			X
CUCUTA/Camilo Daza	RNS&AS	SKCC	CUCUTA/Camilo Daza	SKCC						K			X
LETICIA/Alfredo Vásquez Cobo	RNS&AS	SKLT	SANTA FE DE BOGOTA/Eldorado	SKBO						C,E,K,L,M,S,T			X
RIONEGRO/José María Córdoba	RS	SKRG	RIONEGRO/José María Córdoba	SKRG						K,M,S,T			X
SAN ANDRES I./Sesquicentenario	RS	SKSP	SAN ANDRES I./Sesquicentenario	SKSP						K,M,S			X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SANTA FE DE BOGOTA/Eldorado	RS	SKBO	SANTA FE DE BOGOTA/Eldorado	SKBO						C,E,K,L,M,S,T	X		X
COSTA RICA ALAJUELA/Juan Santamaría Intl	RS	MROC	ALAJUELA/Juan Santamaría Intl	MROC	X	X				C,K,M,S,T	X		X
LIBERIA/Daniel Oduber Quirós	RNS&AS	MRLB	ALAJUELA/Juan Santamaría Intl	MROC									X
LIMON/Limón Intl	RG	MRLM	ALAJUELA/Juan Santamaría Intl	MROC									X
PAVAS/Tobías Bolanos Intl	RG	MRPV	ALAJUELA/Juan Santamaría Intl	MROC									X
CUBA CAMAGUEY/Ignacio Agramonte	RS	MUCM	HABANA/José Martí Intl	MUHA	X	X		X		C,E,K,L,M,S,T			X
CAYO LARGO DEL SUR/Vilo Acuña	RS	MUCL	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,E,K,L,M,S,T			X
CIEGO DE AVILA/Maximo Gomez	RS	MUCA	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,E,K,L,M,S,T			X
HABANA/José Martí Intl	RS	MUHA	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,E,F,G,H,K,L,M,S,T			X
HOLGUIN/Frank País	RS	MUHG	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,E,K,L,M,S,T			X
SANTIAGO DE CUBA/Antonio Maceo	RS	MUCU	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,L,M,S,T			X
VARADERO/ Juan Gualberto Gómez	RS	MUVR	HABANA/José Martí Intl	MUHA						C,E,K,L,M,S,T			X
DOMINICA MELVILLE HALL/Dominica	RS	TDPD	BRIDGETOWN/Grantley Adams Intl	TBPB		X				T			X
ROSEAU/Canefield	RS	TDPR	BRIDGETOWN/Grantley Adams Intl	TBPB									X
DOMINICAN REPUBLIC BARAHONA/Arpto. Internacional María Montes	RS	MDBH	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB	X	X							X
HERRERA/Arpto. Internacional de Herrera	RS	MDHE	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB									X
LA ROMANA/La Romana Intl	RS	MDLR	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB									X
PUERTO PLATA/Gregorio Luperón Intl	RS	MDPP	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB									X
PUNTA CANA/Punta Cana Intl	RS	MDPC	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB									X
SANTIAGO/Cibao Intl	RS	MDST	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSB									X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Areas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendance Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	RS	MDSO	SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSO						C,E,K,L,M,S,T	X		X
ECUADOR GUAYAQUIL/Simón Bolívar	RS	SEGU	GUAYAQUIL/Simón Bolívar	SEGU		X				K,M,S,T			X
LATACUNGA/Cotopaxi	RNS&AS	SELT	QUITO/Mariscal Sucre	SEQU						K,M,S,T			X
MANTA/Eloy Alfaro	RS	SEMT	QUITO/Mariscal Sucre	SEQU						K,M,S,T			X
QUITO/Mariscal Sucre	RS	SEQU	QUITO/Mariscal Sucre	SEQU						K,M,S,T	X		X
EL SALVADOR SAN SALVADOR/EI Salvador Intl	RS	MSLP	SAN SALVADOR/EI Salvador Intl	MSLP					X	K,M,S			X
SAN SALVADOR/Ilopango Intl	RG	MSSS	SAN SALVADOR/EI Salvador Intl	MSLP						K,M,S			
FRENCH ANTILLES (France) FORT-DE-FRANCE/Le Lamentin, Martinique	RS	TFFF	FORT-DE-FRANCE/Le Lamentin, Martinique	TFFF	X	X				C,G,K,L,M,S,T	X		X
POINTE-A-PITRE/Le Raizet, Guadeloupe	RS	TFFR	POINTE-A-PITRE/Le Raizet, Guadeloupe	TFFR						C,G,K,L,M,S,T	X		X
SAINT BARTHELEMY/ Saint Barthelemy, Guadeloupe	RS	TFFJ	POINTE-A-PITRE/Le Raizet, Guadeloupe	TFFR									X
SAINT MARTIN/Grand Case, Guadeloupe	RS	TFFG	POINTE-A-PITRE/Le Raizet, Guadeloupe	TFFR									X
FRENCH GUIANA (France) CAYENNE/Rochambeau	RS	SOCA	CAYENNE/Rochambeau	SOCA		X				G, K,L,M,S,T	X		X
GRENADA LAURISTON/Carriacou I.	RS	TGPZ	SAINT GEORGES/Point Salines	TGPY		X							X
SAINT GEORGES/Point Salines,	RS	TGPY	SAINT GEORGES/Point Salines	TGPY						K,T			X
GUATEMALA FLORES/Flores Intl	RS	MGFL	GUATEMALA/La Aurora	MGGT	X								X
GUATEMALA/La Aurora	RS	MGGT	GUATEMALA/La Aurora	MGGT						K,M,S,T	X		X
PUERTO BARRIOS/Puerto Barrios	RG&AS	MGPB	GUATEMALA/La Aurora	MGGT									X

* TAF issued on request by the Pointe-à-Pitre MET Office/ TAF emitido por la Oficina MET de Pointe-à-Pitre a solicitud.

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Areas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SAN JOSE/San José	RG&AS	MGSJ	GUATEMALA/La Aurora	MGGT									X
GUYANA TIMEHRI/Cheddi Jagan Intl	RS	SYCJ	TIMEHRI/Cheddi Jagan Intl	SYCJ	X						C,K,M,S,T	X	X
HAITI CAP HAITIEN/Cap Haitien Intl	RS	MTCH	PORT-AU-PRINCE/Port-au-Prince Intl	MTPP							M		X
PORT-AU-PRINCE/Port-au-Prince Intl	RS	MTPP	PORT-AU-PRINCE/Port-au-Prince Intl	MTPP							C,K,M,T		X
HONDURAS LA CEIBA/Goloson Intl	RS	MHLC	TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	MHTG	X	X					K,M		X
COXEN HOLE/Juan Manuel Galvez Intl, Roatán I.	RS	MHRO	TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	MHTG							K,M		X
SAN PEDRO SULA/La Mesa Intl	RS	MHLM	TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	MHTG							K,M,L		X
TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	RS	MHTG	TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	MHTG							K,M		X
JAMAICA KINGSTON/Norman Manley Intl	RS	MKJP	KINGSTON/Norman Manley Intl	MKJP	X	X					C,E,K,M,T		X
MONTEGO BAY/Sangster Intl	RS	MKJS	KINGSTON/Norman Manley Intl	MKJP							C,E,K,M,T		X
MEXICO ACAPULCO/Gral. Juan N. Alvarez Intl	RS	MMAA	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM	X	X					C,K,S		X
BAHIAS DE HUATULCO/Bahias de Huatulco Intl	RNS&AS	MMBT	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MMM							C,K,S		X
CAMPECHE/Ing. Alberto Acuña Ongay	RG	MMCP	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							K,M		X
CANCUN/Cancún Intl	RS	MMUN	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							C,E,K,L,M		X
CHETUMAL/Chetumal Intl	RS	MMCM	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							K,M		X
CHIHUAHUA/Gral. Roberto Fierro Villalobos Intl	RS	MMCU	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							K,M		X
CIUDAD ACUNA/Ciudad Acuña Intl	RG	MMMC	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							K,M		X
CIUDAD JUAREZ/Abraham González Intl	RG&AS	MMCS	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM							K,M		X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendance Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
COZUMEL/Cozumel Intl	RS	MM CZ	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						C,K,M			X
CULIACAN/Fidel Bachigualato	RS	MM CL	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
DURANGO/Pte. Guadalupe Victoria Intl	RS	MM DO	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
GUADALAJARA/Miguel Hidalgo y Costilla Intl	RS	MM GL	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MM MX						C,K,M	X		X
GUAYMAS/Gral. José Maria Yañez Intl	RS	MM GM	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						C,K,M			X
HERMOSILLO/Gral. I. Pesqueira Garcia Intl	RS	MM HO	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
IXTAPA-ZIHUATANEJO/Ixtapa-Zihuatanejo Intl	RS	MM ZH	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
LA PAZ/Gral. Manuel Márquez de Leon Intl	RS	MM LP	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
LEON/Guanajuato	RS	MM LO	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
LORETO/Loreto Intl	RS	MM LT	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
MANZANILLO/Playa de Oro	RS	MM ZO	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
MATAMOROS/Matamoras Intl	RG & AS	MM MA	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
MAZATLAN/Gral. Rafael Buelna Intl	RS	MM MZ	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						C,K,M			X
MERIDA/Lic. Manuel Crecencio Rejon Intl	RS	MM MD	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						C,E,K,M			X
MEXICALI/Gral. Rodolfo Sánchez Taboada Intl	RG	MM ML	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	RS	MM MX	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MM MX						C,E,K,L,M,S,T	X		X
MONTERREY/Del Norte Intl	RG&AS	MM AN	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
MONTERREY/Gral. Mariano Escobedo Intl	RS	MM MY	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MM MX						K,M			X
MORELIA/Gral. Francisco Y. Mujica Intl	RS	MM MM	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
NOGALES/Nogales Intl	RG	MM NG	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
NUEVO LAREDO/Quetzalcoatl Intl	RG	MM NL	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
PIEDRAS NEGRAS/Piedras Negras Intl	RG	MM PG	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
PUERTO VALLARTA/Lic. Gustavo Díaz Ordaz Intl	RS	MM PR	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						C,K,M			X
REYNOSA/Gral. Lucio Blanco Intl	RG	MM RX	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X
SAN FELIPE/San Felipe Intl	RG	MM SF	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MM MX						K,M			X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SAN JOSE DEL CABO/San José del Cabo Intl	RS	MMSD	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
TAMPICO/Gral. Francisco Javier Mina Intl	RS	MMTM	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MMM									X
TAPACHULA/Tapachula Intl	RNS	MMTP	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
TIJUANA/Gral. Abelardo L. Rodríguez Intl	RS	MMTJ	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
TOLUCA/Lic. Adolfo López Mateos	RNS	MMTO	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MMM									X
TORREON/Torreón Intl	RS	MMTC	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
VERACRUZ/Gral. Heiberto Jara Intl	RS	MMVR	MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MMM									X
VILLAHERMOSA/C.P.A. Carlos Rovirosa Intl	RS	MMVA	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
ZACATECAS/Gral. Leobardo C. Ruiz Intl	RS	MMZC	MEXICO/Lic. Benito Juarez Intl	MMM									X
MONTERRAT (United Kingdom) PLYMOUTH/W.H. Bramble, Montserrat I.	RS	TRPM	SAINT JOHNS/V.C. Bird Antigua I.	TAPA		X							X
NETHERLANDS ANTILLES (Netherlands) KRALENDIJK/Flamingo, Bonaire I.	RS	TNCB	WILLEMSTAD/Hato, Curacao I	TNCC		X							X
ORANJESTAD/F.D. Roosevelt, Saint Eustatius I.	RS	TNCE	WILLEMSTAD/Hato Curacao I.	TNCC									X
PHILIPSBURG/Princess Juliana, St. Maarten I.	RS	TNCM	SAN JUAN/ Luis Nuñez Marin Intl	TJSJ									X
WILLEMSTAD/Hato, Curaçao I.	RS	TNCC	WILLEMSTAD/Hato, Curacao I.	TNCC									X
NICARAGUA MANAGUA/Augusto César Sandino Intl	RS	MNMG	MANAGUA/Augusto César Sandino Intl	MNMG		X							X
PUERTO CABEZAS/Puerto Cabezas	AS	MNPC	MANAGUA/Augusto César Sandino Intl	MNMG									X
PANAMA BOCAS DEL TORO/Bocas del Toro	RG&AS	MPBO	PANAMA/Tocumen Intl	MPTO		X							X
CHANGUINOLA/Cap. Manuel Niño	RG&AS	MPCH	PANAMA/Tocumen Intl	MPTO									X
DAVID/Enrique Malek	RS	MPDA	PANAMA/Tocumen Intl	MPTO									X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendance Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
PANAMA/Marco A. Gelabert	RG&AS	MPMG	PANAMA/Tocumen Intl	MPTO									X
PANAMA/Tocumén Intl	RS	MPTO	PANAMA/Tocumen Intl	MPTO						K,M,S			X
PARAGUAY													
ASUNCION/Silvio Pettirossi	RS	SGAS	ASUNCION/Silvio Pettirossi	SGAS		X				G,K,L,M,S,T			X
CIUDAD DEL ESTE/Guaraní	RS	SGES	ASUNCION/Silvio Pettirossi	SGAS						G,K,L,M,S,T			X
PERU													
AREQUIPA/Rodríguez Ballón Intl	AS	SPQU	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM	X	X				S	X		X
CHICLAYO/Cap. José Quiñones González	AS	SPHI	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM	X	X				K,M,S,T			X
CUSCO/Velazco Astete	RS	SPZO	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						K,M,S	X		X
IQUITOS/Crnel. FAP Francisco Secada Vignetta	RS	SPQT	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						K,M,S,T	X		X
LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	RS	SPIM	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						C,F,K,L,M,S,T	X		X
PISCO/Pisco	AS	SPSO	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						S			X
TACNA/Crnel. FAP Carlos Ciriani Santa Rosa	RG	SPTN	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						S			X
TRUJILLO/Capitan Carlos Martínez de Pinillos	AS	SPRU	LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM						S			X
						X							
PUERTO RICO (United States)													
AGUADILLA/Rafael Hernandez Intl	RS	TJBQ	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ						K,M			X
FAJARDO/Diego Jiménez Torres	RS	TJFA	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ									X
PONCE/Ponce-Mercedita	AS	TJPS	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ						M			X
SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	RS	TJSJ	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ						E,K,L,M,S,T			X
VIEQUES/Antonio Rivera	RS	TJVQ	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ									X
SAINT KITTS AND NEVIS													
BASSETERRE/Robert L. Bradshaw, Saint Kitts I.	RS	TKPK	SAINT JOHNS/V.C. Bird, Antigua I.	TAPA		X				T			X
CHARLESTON/Newcastle, Nevis I.	RS	TKPN	SAINT JOHNS/V.C. Bird, Antigua I.	TAPA						T			X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
SAINT LUCIA CASTRIES/Vigie	RS	TLPC	VIEUX-FORT/Hewanorra Intl	TLPL	X	X							X
VIEUX-FORT/Hewanorra Intl	RS	TLPL	VIEUX-FORT/Hewanorra Intl	TLPL							C,E,K,S,T		X
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES BEQUIA/J.F. Mitchell	RS	TVSB				X							
CANOUAN/Canouan	RS	TVSC											X
KINGSTOWN/E.T. Joshua	RS	TVSB	BRIDGETOWN/Grantley Adams Intl	TBPB							T		X
MUSTIQUE/Mustique	RNS	TVSM											X
UNION ISLAND/Union Island	RS	TVSU											X
SURINAME NEW NICKERIE/Maj. Fernandes	AS	SMNI	ZANDERY/Johan Adolf Pengel Intl	SMJP		X							X
PARAMARIBO/Zorg en Hoop	RG	SMZO	ZANDERY/Johan Adolf Pengel Intl	SMJP									X
ZANDERY/Johan Adolf Pengel Intl	RS	SMJP	ZANDERY/Johan Adolf Pengel Intl	SMJP							E,G,K,L,M,S,T		X
TRINIDAD AND TOBAGO PORT OF SPAIN/Piarco Intl, Trinidad I.	RS	TTPP	PORT OF SPAIN/Piarco Intl	TTPP	X	X					C,E,K,L,M,S,T		X
SCARBOROUGH/Crown Point, Tobago I.	RS	TTCP	PORT OF SPAIN/Piarco Intl	TTPP							T		X
TURKS AND CAICOS ISLANDS (United Kingdom) GRAND TURK/Grand Turk Intl	RS	MBGT	NASSAU, Nassau Intl, New Providence I.	MYNN	X						M		X
PROVIDENCIALES/Providenciales Intl	RS	MBPV	NASSAU, Nassau Intl, New Providence I.	MYNN							M		X
SOUTH CAICOS/South Caicos Intl	RS	MBSC	NASSAU, Nassau Intl, New Providence I.	MYNN							M		X
URUGUAY COLONIA/International de Colonia	RG	SUCA	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU		X					S		X
MALDONADO/Carlos A. Curbelo Laguna del Sauce	RS	SULS	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU							S		X

Aerodrome where service is required Aérodrome où le service doit être assuré Aeródromo donde se requiere el servicio			Responsible MET Office Centre MET responsable Oficina MET responsable		Areas of coverage of charts Zones de couverture des cartes Zonas de cobertura de los mapas					AFTN routing areas of destination Zones de routage du RSFTA Áreas de encaminamiento AFTN	Forecasts to be provided Prévisions à fournir Pronósticos a suministrar		
Name Nom Nombre	Use Vocation Uso	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	A	B1	F	H	Other Autre Otra		Trend Tendance Tendencia	TAF 18h	TAF 24h
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10
MONTEVIDEO/Aeropuerto Angel S. Adami Intl	RG	SUAA	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU							S		X
MONTEVIDEO/Carrasco Intl Gral. Cesáreo L. Berisso	RS	SUMU	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU							S	X	X
RIVERA/Presidente General Oscar D. Gestido Intl.	RS	SURV	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU							S		X
SALTO/Nueva Hesperides Intl	RG	SUSO	MONTEVIDEO/Carrasco Intl	SUMU							S		X
VENEZUELA													
BARCELONA/Gral. José Antonio Anzoátegui Intl	RNS	SVBC	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI	X	X					E		X
CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	RS	SVMI	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI							C,E,G,K,L,M,S, T	X	X
MARACAIBO/La Chinita Intl	RS	SVMC	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI							K,S		X
MARGARITA/Intl Del Caribe, Gral. Santiago Mariño	RS	SVMG	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI							C,E		X
PARAGUANA/Joséfa Camejo Intl	RS	SVJC	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI									X
SAN ANTONIO DEL TACHIRA/San Antonio del Táchira Intl	RS	SVSA	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI									
VALENCIA/Zim Valencia Intl	RS	SVVA	CARACAS/Simón Bolívar Intl, Maiquetia	SVMI									X
VIRGIN ISLANDS (United Kingdom)													
ROADTOWN/Beef Island	RS	TUPJ	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ		X					T		X
VIRGIN GORDA I./Virgin Gorda	RS	TUPW	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ							T		X
VIRGIN ISLANDS (United States)													
CHRISTIANSTED/ Henry E. Rohlsen, St. Croix	RS	TISX	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ		X					K,T		X
SAINT THOMAS/Cyril E. King	RS	TIST	SAN JUAN/Luis Muñoz Marín Intl	TJSJ							T		X

Table MET 1B — Tableau MET 1B — Tabla MET 1B

METEOROLOGICAL WATCH OFFICES CENTRES DE VEILLE MÉTÉOROLOGIQUE OFICINAS DE VIGILANCIA METEOROLÓGICA

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- | | |
|---|--|
| 1 | Location of the meteorological watch office (MWO) |
| 2 | ICAO location indicator, assigned to the MWO |
| 3 | Name of the FIR, UIR and/or Search and Rescue Region (SRR) served by the MWO |
| 4 | ICAO location indicator assigned to the ATS unit serving the FIR, UIR and/or SRR |
| 5 | Remarks |

Note. — Unless otherwise stated in Column 5, the MWO listed in Column 1 is the designated collecting centre for the air-reports received within the corresponding FIR/UIR listed in Column 3.

EXPLICATION DU TABLEAU

Colonne

- | | |
|---|--|
| 1 | Emplacement du centre de veille météorologique (MWO) |
| 2 | Indicateur d'emplacement OACI du MWO |
| 3 | Nom de la FIR, de l'UIR et/ou de la région de recherches et de sauvetage (SRR) desservie(s) par le MWO |
| 4 | Indicateur d'emplacement OACI des organismes ATS desservant la FIR, l'UIR et/ou les SRR |
| 5 | Remarques |

Note.— Sauf indication contraire dans la colonne 5, le MWO indiqué dans la colonne 1 est le centre collecteur désigné des comptes rendus en vol reçus dans la FIR/UIR figurant dans la colonne 3.

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Lugar de la oficina de vigilancia meteorológica (MWO)
- 2 Indicador de lugar de la OACI asignado a la MWO
- 3 Nombre de las FIR, UIR o región de búsqueda y salvamento (SRR) a las que presta servicio la MWO
- 4 Nombre del indicador de lugar asignado a la dependencia ATS que presta servicio a las FIR, UIR o SRR
- 5 Observaciones

Nota.— Salvo indicación distinta en la Columna 5, la MWO que figura en la Columna 1 es el centro colector designado para las aeronotificaciones recibidas en las FIR/UIR correspondientes reseñadas en la Columna 3.

MWO location Emplacement du MWO Lugar de la MWO	ICAO loc.ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Area served/Région desservie/Zona atendida		Remarks Remarques Observaciones
		Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	
1	2	3	4	5
ARGENTINA				
BUENOS AIRES/Aeroparque, Jorge Newbery	SABE	Ezeiza FIR/SRR Ezeiza ACC/UIR	SAEF SAEU	
COMODORO RIVADAVIA/General Mosconi	SAVC	Comodoro Rivadavia FIR/SRR Comodoro Rivadavia ACC/UIR	SAVF SAVU	
CORDOBA/Ing. Aer. A.L. Taravela	SACO	Córdoba FIR/SRR Córdoba ACC/UIR	SACF SACU	
MENDOZA/EI Plumerillo	SAME	Mendoza FIR/SRR Mendoza ACC/UIR	SAMF SAMV	
RESISTENCIA/Resistencia	SARE	Resistencia FIR/SRR Resistencia ACC/UIR	SARR SARU	
BOLIVIA				
LA PAZ/EI Alto Intl	SLLP	La Paz FIR/SRR	SLLP	
BRAZIL				
BRASILIA/CINDACTA I	SBBS	Brasilia FIR/UIR/SRR	SBBS	
CURITIBA/CINDACTA II	SBCW	Curitiba FIR/UIR/UTA/SRR	SBCW	
MANAUS/CINDACTA IV	SBAZ	Amazónica FIR/UIR/SRR	SBAZ	
RECIFE/CINDACTA III	SBRE	Recife FIR/UIR/SRR Atlántico FIR/UIR/SRR	SBRE SBAO	
CHILE				
ANTOFAGASTA/Cerro Moreno	SCFA	Antofagasta FIR/SRR	SCFZ	SCEL assumes meteorological watch functions at night./SCEL assume en horario nocturno las funciones de vigilancia meteorológica.
SANTIAGO/Arturo Merino Benitez	SCEL		SCTZ	
PUERTO MONTT/EI Tepual	SCTE	Puerto Montt FIR/SRR	SCCZ	
PUNTA ARENAS/Pdte. C. Ibañez del Campo	SCCI	Punta Arenas FIR/SRR	SCEZ	
SANTIAGO/Arturo Merino Benitez	SCEL	Santiago FIR/SRR		
COLOMBIA				
SANTA FÉ DE BOGOTÁ/Eldorado	SKBO	Santa Fé de Bogotá FIR/UIR/SRR Barranquilla FIR below/por debajo de FL200 (cf. Bogotá UIR)	SKED SKEC	
CUBA				
HABANA/José Martí Intl	MUHA	Habana FIR/SRR	MUFH	
DOMINICAN REPUBLIC				
SANTO DOMINGO/De Las Américas Intl	MDSO	Santo Domingo FIR/SRR	MDCS	
ECUADOR				
GUAYAQUIL/Simón Bolívar	SEGU	Guayaquil FIR/SRR	SEGU	

MWO location Emplacement du MWO Lugar de la MWO	ICAO loc.ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Area served/Région desservie/Zona atendida		Remarks Remarques Observaciones
		Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	
1	2	3	4	5
FRENCH GUIANA (France)				
CAYENNE/Rochambeau	SOCA	Rochambeau FIR Cayenne SRR	S000	
GUYANA				
TIMEHRI/Cheddi Jagan Intl	SYCJ	Georgetown FIR/SRR	SYGC	
HAITI				
PORT-AU-PRINCE/Port-au-Prince Intl	MTPP	Port-au-Prince FIR/SRR	MTEG	
HONDURAS				
TEGUCIGALPA/Toncontin Intl	MHTG	Central American FIR/SRR FIR/SRR Centroamericana	MHTG	The Tegucigalpa MWO serves Central American FIR/SSR, which is under the Corporación Centroamericana para los Servicios de Navegación Aérea (COCESNA)'s responsibility, comprising Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua./ La MWO de Tegucigalpa presta servicios a la FIR/SSR de Centroamérica, que está a cargo de la Corporación Centroamericana para los Servicios de Navegación Aérea (COCESNA) conformada por Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.
JAMAICA				
KINGSTON/Norman al Manley Intl	MKJP	Kingston FIR/SRR	MKJK	
MÉXICO				
MEXICO/Lic. Benito Juárez Intl	MMMX	Mazatlán Oceanic FIR/UIR México FIR/UIR/SRR	MMZT MMEX	
NETHERLANDS ANTILLES (Netherlands)				
WILLEMSTAD/Hato, Curaçao I.	TNCC	Curaçao FIR/SRR	TNCF	
PANAMA				
PANAMA/Tocumen Intl	MPTO	Panamá FIR/SRR	MPZL	
PARAGUAY				
ASUNCION/Silvio Pettirossi	SGAS	Asunción FIR/UIR/SRR	SGFA	
PERU				
LIMA-CALLAO/Jorge Chávez Intl	SPIM	Lima FIR/UIR/SRR	SPIM	
SURINAME				
ZANDERY/Johan Adolf Pengel Intl	SMJP	Paramaribo FIR/UIR	SMPM	

MWO location Emplacement du MWO Lugar de la MWO	ICAO loc.ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	Area served/Région desservie/Zona atendida		Remarks Remarques Observaciones
		Name Nom Nombre	ICAO loc. ind. Ind. d'empl. OACI Ind. lugar OACI	
1	2	3	4	5
TRINIDAD AND TOBAGO				
PORT OF SPAIN/Piarco Intl, Trinidad I.	TTPP	Piarco FIR/SRR	TTZP	
UNITED STATES				
Kansas City Aviation Weather Center	KKCI	Houston Oceanic FIR Miami Oceanic FIR/SRR Nassau FIR San Juan FIR/SRR	KZHU KZMA MYNA TJZS	
URUGUAY				
MONTEVIDEO/Carrasco Intl Gral. Cesáreo L. Berisso	SUMU	Montevideo FIR/SRR	SUEO	
VENEZUELA				
CARACAS/Simon Bolivar Intl, Maiquetia	SVMI	Maiquetia FIR/UIR/SRR	SVZM	

Table MET 2A — Tabla MET 2A**EXCHANGE OF OPERATIONAL METEOROLOGICAL INFORMATION
INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN METEOROLÓGICA OPERACIONAL**

EXPLANATION OF THE TABLE

Column 1:	Name of the aerodrome
Column 2:	Location indicator
Column 3:	F = METAR/SPECI + TAF S = METAR/SPECI T = TAF

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna 1:	Nombre del aeródromo
Columna 2:	Indicador de lugar
Columna 3:	F = METAR/SPECI + TAF S = METAR/SPECI T = TAF

Note: Aerodromes not included in Table AOP 1 are in italics/los aeródromos que no están listados en la Tabla AOP 1 aparecen en letra cursiva.

Table MET 2B — Tableau MET 2B — Tabla MET 2B

EXCHANGE OF SIGMET AND SPECIAL AIREP MESSAGES ÉCHANGE DE MESSAGES SIGMET ET DE MESSAGES AIREP SPÉCIAUX INTERCAMBIO DE MENSAJES SIGMET Y AIREP ESPECIALES

EXPLANATION OF THE TABLE

S =SIGMET, SIGMET with OUTLOOK (for volcanic ash and/or tropical cyclones) and special AIREP

s =SIGMET and special AIREP

s' =SIGMET with OUTLOOK (for volcanic ash and/or tropical cyclones)

Note.— The first column refers to Meteorological Watch Offices (MWOs).

EXPLICATION DU TABLEAU

S = SIGMET, SIGMET avec OUTLOOK (pour les cendres volcaniques et les cyclones tropicaux) et AIREP spéciaux

s = SIGMET et AIREP spéciaux

s' = SIGMET avec OUTLOOK (pour les cendres volcaniques et les cyclones tropicaux)

Note.— La première colonne indique le centre de veille météorologique (MWO).

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

S =SIGMET, SIGMET con PROYECCIÓN (para cenizas volcánicas y ciclones tropicales) y AIREP especiales

s =SIGMET y AIREP especiales

s' =SIGMET con PROYECCIÓN (para cenizas volcánicas y ciclones tropicales)

Nota.— La primera columna se refiere a las Oficinas de vigilancia meteorológica (MWO).

Table MET 3A — Tableau MET 3A — Tabla MET 3A

**TROPICAL CYCLONE ADVISORY CENTRE
CENTRE D'AVIS DE CYCLONES TROPICAUX
CENTRO DE AVISOS DE CICLONES TROPICALES**

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- | | |
|---|--|
| 1 | Location of the tropical cyclone advisory centre (TCAC). |
| 2 | Area of responsibility for the preparation of advisory information on tropical cyclones by the TCAC in Column 1. |
| 3 | Period of operation of the TCAC. |
| 4 | MWO to which the advisory information on tropical cyclones should be sent. |
| 5 | Location indicator assigned to the MWO in Column 4. |

EXPLICATION DU TABLEAU

Colonne

- | | |
|---|--|
| 1 | Emplacement du centre d'avis de cyclones tropicaux (TCAC). |
| 2 | Zone pour laquelle le TCAC indiqué dans la colonne 1 doit produire les renseignements consultatifs sur les cyclones tropicaux. |
| 3 | Période de fonctionnement du TCAC. |
| 4 | MWO auxquels les renseignements consultatifs sur les cyclones tropicaux devraient être communiqués. |
| 5 | Indicateurs d'emplacement OACI des MWO indiqué dans la colonne 4. |

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Lugar del centro de avisos de ciclones tropicales (TCAC).
- 2 Zona de responsabilidad para la preparación de la información de asesoramiento sobre ciclones tropicales por el TCAC en la Columna 1.
- 3 Período de operación del TCAC.
- 4 MWO a la que debe enviarse la información de asesoramiento sobre ciclones tropicales.
- 5 Indicador de lugar de la OACI asignado a la MWO de la Columna 4.

Table MET 3A — Tableau MET 3A — Tabla MET 3A

Tropical cyclone advisory centre Centre d'avis de cyclones tropicaux Centro de avisos de ciclones tropicales	Area of responsibility Zone de responsabilité Zona de responsabilidad	Period of operation Période de fonctionnement Período de operación	MWO to which advisory information is to be sent MWO auquel les renseignements consultatifs doivent être communiqués MWO a la que debe enviarse información de asesoramiento	
			Name Nom Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. d'empl. OACI Ind. De lugar OACI
1	2	3	4	5
Miami (United States) (États-Unis) (Estados Unidos)	Tropical Atlantic, Caribbean Sea, Gulf of Mexico Relevant parts of the Pacific East of E180° Atlantique tropical, mer des Caraïbes, golfe du Mexique Parties concernées du Pacifique à l'est de 180°E Atlántico Tropical, Mar del Caribe, Golfo de México Partes pertinentes del Pacífico al este de los 180° E	1 June – 30 November 1 ^{er} juin – 30 novembre 1 de junio – 30 noviembre	Bogotá Caracas Cayenne Timehri Habana Kingston México Kansas City Panama Port of Spain Port-au-Prince Recife Santo Domingo Tegucigalpa Willemstad Zandery	SKBO SVMI SOCA SYCJ MUHA MKJP MMM KKCI MPTO TTPP MTPP SBRF MDSD MHTG TNCC SMJP

Table MET 3B — Tableau MET 3B — Tabla MET 3B**VOLCANIC ASH ADVISORY CENTRE
CENTRO DE AVISOS DE CENIZAS VOLCÁNICAS**

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- 1 Location of the volcanic ash advisory centre (VAAC).
2. ICAO location indicator of VAAC (for use in the WMO heading of advisory bulletin).
- 3 Area of responsibility for the preparation of advisory information on volcanic ash by the VAAC in Column 1.
- 4 MWOs to which the advisory information on volcanic ash should be sent.
- 5 ICAO locations indicators assigned to the MWOs in Column 4
- 6 ACC to which the advisory information on volcanic ash should be sent.
- 7 ICAO location indicator assigned to the ACC in Column 6.

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Lugar del centro de avisos de cenizas volcánicas (VAAC).
- 2 Indicador de lugar de la OACI asignado al VAAC (para uso en el encabezamiento abreviado de la OMM de los boletines de los avisos).
- 3 Zona de responsabilidad para la preparación de la información de asesoramiento sobre cenizas volcánicas por el VAAC de la Columna 1.
- 4 MWO a la que debe enviarse información de asesoramiento sobre cenizas volcánicas.
- 5 Indicador de lugar de la OACI asignado al ACC de la Columna 4.
- 6 ACC al que debe enviarse información de asesoramiento sobre cenizas volcánicas.
- 7 Indicador de lugar de la OACI asignado al ACC de la Columna 6.

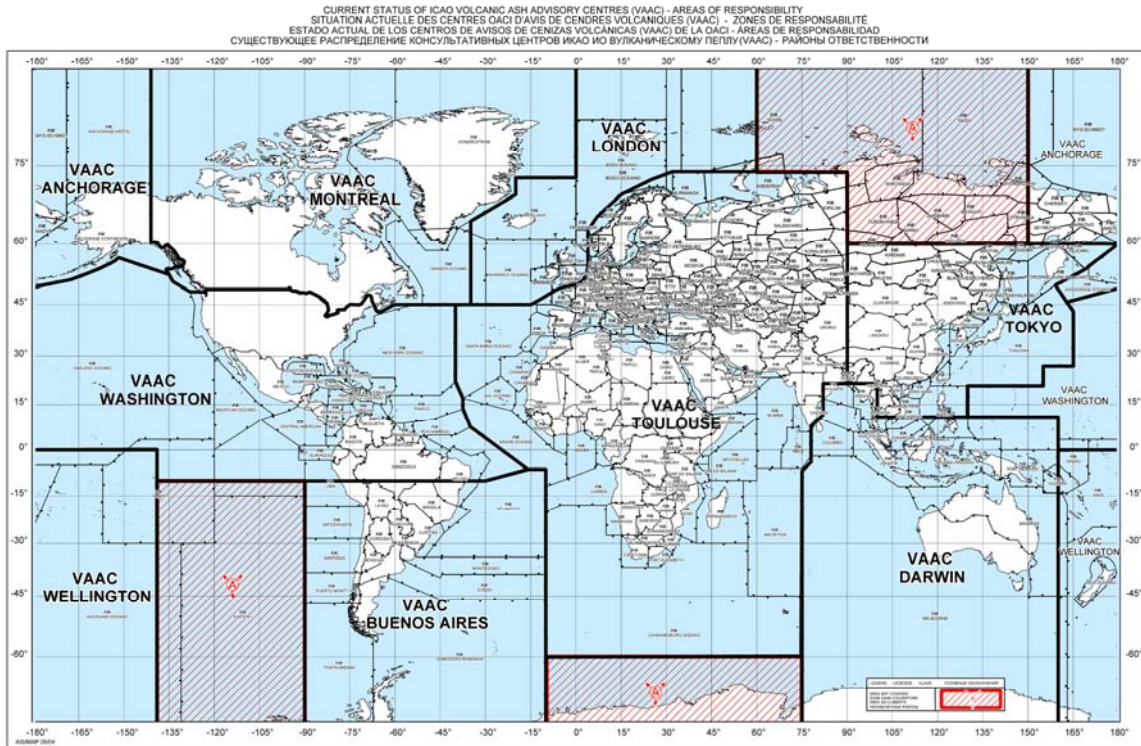
Table MET 3B — Tableau MET 3B — Tabla MET 3B

Volcanic ash advisory center Centro de avisos de cenizas volcánicas	ICAO Loc Ind. Ind. De lugar OACI	Area of responsibility Zona de responsabilidad	MWO to which advisory information is to be sent MWO a la que debe enviarse información de asesoramiento		ACC to which advisory information is to be sent ACC a la que debe enviarse información de asesoramiento	
			Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. De lugar OACI	Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. De lugar OACI
1	2	3	4	5	6	7
Buenos Aires (Argentina)	SABM	South of S10° between W10° and W90° Al sur de los 10°S entre 10°W y 90°W	Amazónica Antofagasta Asunción Brasilia Buenos Aires (Aeroparque) Comodoro Rivadavia Córdoba Curitiba La Paz Lima-Callao Mendoza Montevideo Puerto Montt Punta Arenas Recife Recife Resistencia Santiago	SBEG SCFA SGAS SBBR SABE SAVC SACO SBCT SLLP SPIM SAME SUMU SCTE SCCI SBRF SBRF SARE SCEL	Amazónico Antofagasta Asunción Brasilia Ezeiza Comodoro Rivadavia Córdoba Curitiba La Paz Lima Mendoza Montevideo Puerto Montt Punta Arenas Recife Atlántico Resistencia Santiago	SBAZ SCFZ SGFA SBBS SAEF/ SAEU SAVF/ SAVU SACF/ SACU SBCW SLLF SPIM SAMF/ SAMV SUEO SCTZ SCCZ SBRE SBAO SARR/ SARU SCEZ
Washington (United States) (États-Unis) (Estados Unidos)	KNES	North of S10° 140°W Al norte de los 10°S 140°W New York Oceanic* Oakland Oceanic* United States Continental FIRs*	Amazonico Caracas Cayenne Guayaquil Habana Kansas City Kansas City Kansas City Kansas City Kingston Lima - Callao México México Panamá Port of Spain Port-au-Prince Recife Recife Santa Fe de Bogotá Santa Fe de Bogotá Santo Domingo Tegucigalpa Timehri Willemstad Zandery	SBEG SVMJ SOCA SEGU MUHA KKCI KKCI KKCI KKCI MKJP SPIM MMM MMM MPTO TTPP MTPP SBRF SBRF SKBO SKBO MDSO MHTG SYCJ TNCC SMJP	Amazonico Maquetia Rochambeau Guayaquil Habana Houston Oceanic Miami Oceanic Nassau San Juan Kingston Lima Mazatlan México Panamá Piarco Port-au-Prince Recife Atlantico Barranquilla Bogotá Santo Domingo Central American Georgetown Curacao Paramaribo	SBAZ SVZM SOOO SEGU MUFH KZHU KZMA MYNA TJJS MKJK SPIM MMZT MMEX MPZL TTZP MTEG SBRE SBAO SKEC SKED MDCS MHTG SYGC TNCF SMPM

* Requirement shown in NAM, NAT and PAC Regional Air Navigation Plans/
Requisito mostrado en los planes regionales de navegación aérea NAM, NAT y PAC.

Editorial Note/Nota Editorial.— Replace FASID Chart MET 3 by the following new version/Reemplace el Mapa MET 3 dell FASID por la siguiente nueva versión

**MAP OF AREAS OF RESPONSIBILITY OF VAAC AND CORRESPONDING FIR/
MAPA DE LAS ZONAS DE RESPONSABILIDAD DE LOS VAAC Y SUS
CORRESPONDIENTES FIR**



/Nota Editorial. — Incluir nueva tabla

**FASID Table MET 3C
TABLA MET 3C DEL FASID**

**SELECTED STATE VOLCANO OBSERVATORIES
OBSERVATORIOS DE VOLCANES DE ESTADOS SELECCIONADOS**

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- 1 Provider State of the volcano observatory.
- 2 Name of the volcano observatory.
- 3 Location of the volcanic ash advisory centre (VAAC) to which the information related to pre-eruption volcanic activity, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud should be sent.
- 4 Area control centre (ACC) to which the information related to pre-eruption volcanic activity, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud should be sent.
- 5 ICAO location indicator assigned to the ACC in Column 4.
- 6 Meteorological watch office (MWO) to which information related to pre-eruption volcanic activity, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud should be sent.
- 7 ICAO location indicator assigned to the MWO in Column 6.

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Estado Proveedor del observatorio de volcanes.
- 2 Nombre del observatorio de volcanes.
- 3 Centro de aviso de ceniza volcánica (VAAC) al cual se debe enviar la información relacionada con actividad volcánica previa a una erupción, una erupción volcánica y/o nubes de ceniza volcánica.
- 4 Centro de Control de Área (ACC) al cual se debe enviar la información relacionada con actividad precursora de erupción volcánica, una erupción volcánica y/o nubes de ceniza volcánica.
- 5 Indicador de lugar de la OACI asignado al ACC de la Columna 4.
- 6 Oficina de vigilancia meteorológica (MWO) a la cual se debe enviar la información relacionada con actividad volcánica previa a una erupción, una erupción volcánica y/o nubes de ceniza volcánica
- 7 Indicador de lugar de la OACI asignado a la MWO de la Columna 6.

Table MET 3C — Tabla MET 3C

Provider State of volcano observatory Estado Proveedor del observatorio de volcanes	Volcano observatory Observatorio de volcanes	VAAC to which the information is to be sent VAAC al cual se debe enviar la información	ACC to which the information is to be sent ACC a la cual se debe enviar la información		MWO to which information is to be sent MWO a la cual se debe enviar la información	
			Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. de lugar OACI	Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. De lugar OACI
1	2	3	4	5	6	7
Argentina	Servicio Geológico y Minero Argentino (SEGEMAR)	Buenos Aires	Ezeiza	SAEF/ SAEU	Buenos Aires (Aeroparque)	SABE
			Comodoro Rivadavia	SAVF/ SAVU	Comodoro Rivadavia	SAVC
			Córdoba	SACF/ SACU	Córdoba	SACO
			Mendoza	SAMF/ SAMV	Mendoza	SAME
			Resistencia	SARR/ SARU	Resistencia	SARE
Chile	Southern Andes Volcano Observatory (SAVO) Departamento de Ciencias Físicas, Temuco Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN), Santiago	Buenos Aires	Antofagasta	SCFZ	Antofagasta	SCFA
			Puerto Montt	SCTZ	Puerto Montt	SCTE
			Punta Arenas	SCCZ	Punta Arenas	SCCI
			Santiago	SCEZ	Santiago	SCEL
Colombia	INGEOMINAS - Observatorio de volcanes de Colombia, Manizales	Washington	Barranquilla Bogotá	SKEC SKED	Santa Fe de Bogotá Santa Fe de Bogotá	SKBO SKBO
Costa Rica	Observatorio de volcanes y Sismológico de Costa Rica, (OVSICORI-UNA), Heredia Obs. Sismológica y vulcanológico de Arenal y Miravalles, San José	Washington	Central American	MHTG	Tegucigalpa	MHTG
Ecuador	Instituto Geofísico, Quito	Washington	Guayaquil	SEGU	Guayaquil	SEGU
El Salvador	Servicio Nacional de Estudios Territoriales (SNET), Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, El Salvador	Washington	Central American	MHTG	Tegucigalpa	MHTG
French Antilles (France)	GUADELOUPE, Observatoire volcanologique de la Soufriere MARTINIQUE, Observatoire volcanologique de la Pelée	Washington	Piarco	TTZP	Port of Spain	TTPP
		Washington				
Guatemala	INSIVUMEH Sección Vulcanología, Ciudad de Guatemala	Washington	Central American	MHTG	Tegucigalpa	MHTG
Guyana	Guyana Geology and Mines Commission	Washington	Georgetown	SYGC	Timheri	SYCJ
México	Centro Nacional de Prevención de Desastres (CENAPRED) Centro Universitario de Investigaciones en Ciencias del Ambiente, Universidad de Colima Instituto de Geofísica, UNAM Observatorio de volcanes, Universidad de Colima	Washington	Mazatlán	MMZT	México	MMMX
			México	MMEX	México	MMMX

Provider State of volcano observatory Estado Proveedor del observatorio de volcanes	Volcano observatory Observatorio de volcanes	VAAC to which the information is to be sent VAAC al cual se debe enviar la información	ACC to which the information is to be sent ACC a la cual se debe enviar la información		MWO to which information is to be sent MWO a la cual se debe enviar la información	
			Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. de lugar OACI	Name Nombre	ICAO Loc Ind. Ind. De lugar OACI
1	2	3	4	5	6	7
Montserrat (U.K.)	Montserrat Volcano Observatory	Washington	Piarco	TTZP	Port of Spain Port of Spain Port of Spain Port of Spain	TTPP TTPP TTPP TTPP
Nicaragua	Dirección General del Inst. Nicaragüense de Estudios Territoriales (INETER), Managua Dirección de Vulcanología	Washington	Central American	MHTG	Tegucigalpa	MHTG
Panamá	Instituto de Geociencias	Washington	Panamá/Tocumen	MPZL	Panamá	MPTO
Perú	Instituto Geofísico del Perú (IGP), Arequipa	Buenos Aires and/y Washington	Lima	SPIM	Lima	SPIM
Trinidad y Tabago	Seismic Research Unit, University of Indies St. Augustine	Washington	Piarco	TTZP	Port of Spain	TTPP

Note.— Contact information of VAACs is shown in Doc 9766, Part 4 and contact information of volcano observatories, ACCs and MWOs is shown in Doc 9766 Part 5, available at web page: www.icao.int.

Nota.— La información de contacto de los VAAC se presenta en la parte 4 del Doc 9766 y la información de contacto de los observatorios de volcanes, de los ACC y de las MWO se presenta en la Parte 5 del Doc 9766, disponible en la página web: www.icao.int.

TABLE MET 5/TABLA MET 5
REQUIREMENTS FOR WAFS PRODUCTS
REQUISITOS DE INFORMACIÓN ELABORADA POR EL WAFS

EXPLANATION OF THE TABLE

Column

- 1 WAFS products required by the CAR/SAM States, to be provided by WAFC Washington.
- 2 Area of coverage required for the WAFS forecasts, to be provided by WAFC Washington.

EXPLICACIÓN DE LA TABLA

Columna

- 1 Productos del WAFS requeridos por los Estados CAR/SAM, que ha de proporcionar el WAFC de Washington.
- 2 Zona de cobertura requerida para los pronósticos del WAFS, que ha de proporcionar el WAFC de Washington.

Forecast required Pronóstico requerido	Areas required Zonas requeridas
1	2
SWH CHART/MAPA (FL 250 – 630)	[A, B, B1, C, D, E, F, G, H, I, J, K, M]
SWM/SWH CHART/MAPA (FL 100 - 450)	NIL
SWH forecasts (FL 250 – 630) in the BUFR code form/ Pronósticos de SWH (FL 250 – 630) en la clave BUFR	Global/Mundial
SWM forecasts (FL 100 – 250) in the BUFR code form/ Pronósticos de SWM (FL 100 – 250) en la clave BUFR	NIL
Forecasts of upper-air wind, temperature and humidity, and of altitude of flight levels in the GRIB code form Pronósticos de vientos en altitud, temperatura y humedad en altitud, y de niveles de vuelo en altitud en la clave GRIB	Global/ Mundial

Note 1.— Combined SWM/SWH charts are provided for limited geographical areas as determined by regional air navigation agreement. The chart covers the SWH range only up to FL 450.

Nota 1.— Se proporcionan mapas combinados SWM/SWH para zonas geográficas limitadas según se determine por acuerdo regional de navegación aérea. Los mapas cubren solamente el rango del SWH hasta el FL 450.

Note 2.— Note.- WAFCs continue to issue forecasts of SIGWX in chart form until 30 November 2006.

Nota 2.— Los WAFc continúan emitiendo mapas pronosticados de SIGWX hasta el 30 de noviembre de 2006.

TABLE MET 6/TABLA MET 6

RESPONSIBILITIES OF THE WORLD AREA FORECAST CENTRES

RESPONSABILIDADES DE LOS CENTROS MUNDIALES DE PRONÓSTICOS DE ÁREA

*EXPLANATION OF THE TABLE**Column*

- 1 Name of the world area forecast centre (WAFC).
- 2 Area of coverage of significant weather (SIGWX) forecasts in the BUFR code form prepared or relayed by the WAFC in Column 1.
- 3 Area of coverage of the SIGWX forecasts in chart form prepared or relayed by the WAFC in Column 1.
- 4 Area of coverage of upper-wind, temperature, altitude of flight levels and humidity forecasts in the GRIB code form issued by the WAFC in Column 1.

*EXPLICACIÓN DE LA TABLA**Columna*

- 1 Nombre del centro mundial de pronósticos de área (WAFC).
- 2 Zona de cobertura de los pronósticos del tiempo significativo (SIGWX) en la clave BUFR preparados o retransmitidos por el WAFC indicado en la Columna 1.
- 3 Zona de cobertura de los mapas pronosticados de SIGWX preparados o retransmitidos por el WAFC indicado en la Columna 1.
- 4 Zona de cobertura de los pronósticos en altitud de viento, temperatura, altitud de niveles de vuelo y humedad en la clave BUFR, emitidos por el WAFC indicado en la Columna 1.

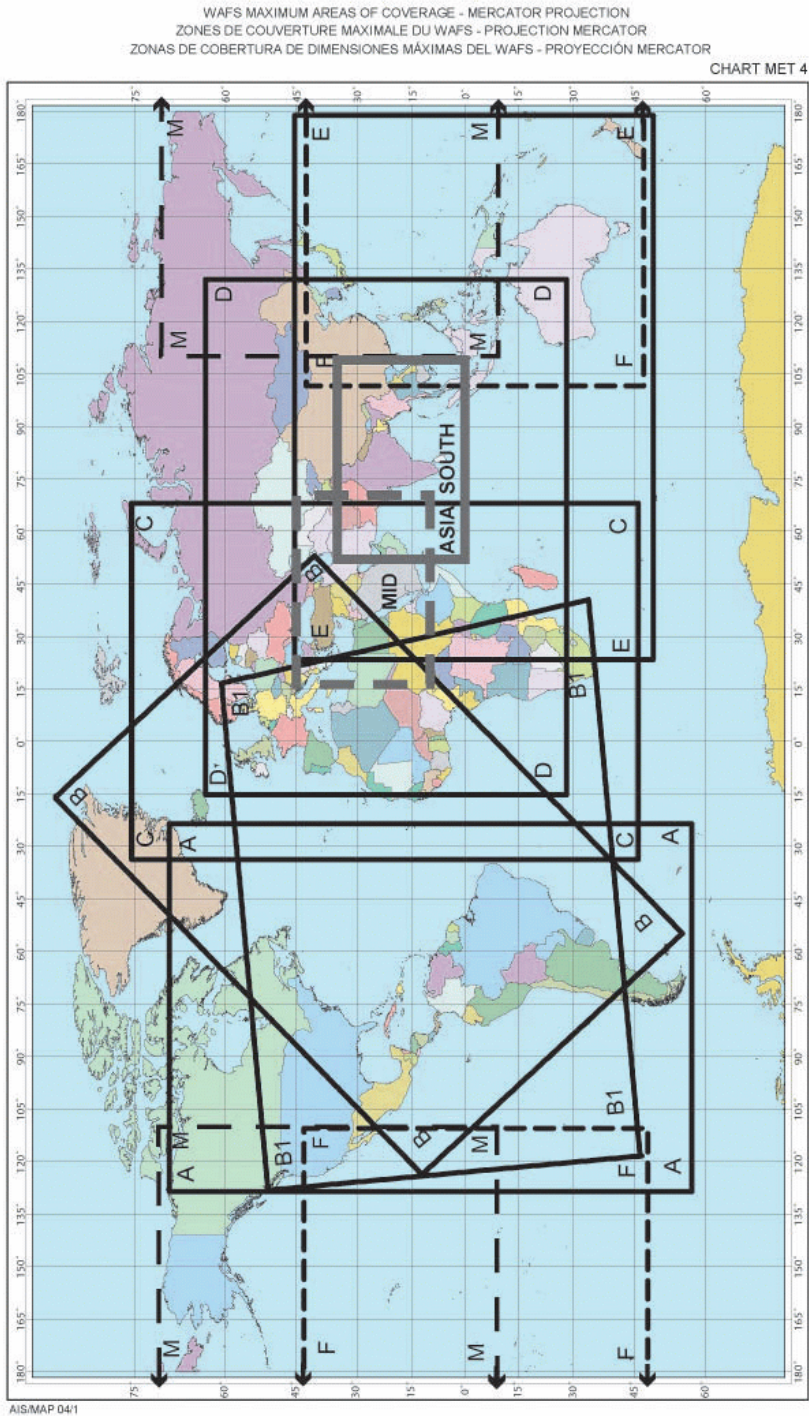
W AFC	Areas of coverage of/Zonas de cobertura de		
	SIGWX forecasts/ Pronósticos de SIGWX		Forecasts of upper-air wind, temperature and humidity, and of altitude of flight levels Pronósticos de vientos en altitud, temperatura y humedad en altitud y de niveles de vuelo en altitud
	In the BUFR code form/ En la clave BUFR	In chart form/ En forma de mapa	In the GRIB code form/En la clave GRIB
1	2	3	4
London	SWH (FL 250 – 630): global/mundial SWM (FL 100 – 250): ASIA SOUTH, EUR and/y MID	SWH (FL 250 – 630): B, C, D, E, G, H and/y K SWM/SWH (FL 100 – 450): ASIA SOUTH, EUR and/y MID	Global /mundial
Washington	SWH: (FL 250 – 630): global/mundial SWM (FL 250 – 250): NAT	SWH (FL 250 – 630): A, B1, F, H, J, I and/y M SWM/SWH (FL 100 – 450): NAT	Global /mundial

Note. — WAFCs continue to issue forecasts of SIGWX in chart form until 30 November 2006

Nota. — Los WAFc continúan emitiendo mapas pronosticados de SIGWX hasta el 30 de noviembre de 2006

ZONAS DE COBERTURA DE DIMENSIONES MAXIMAS DEL WAFS – PROYECCION MERCATOR
WAFS MAXIMUM AREAS OF COVERAGE – MERCATOR PROJECTION

FASID Chart MET 4

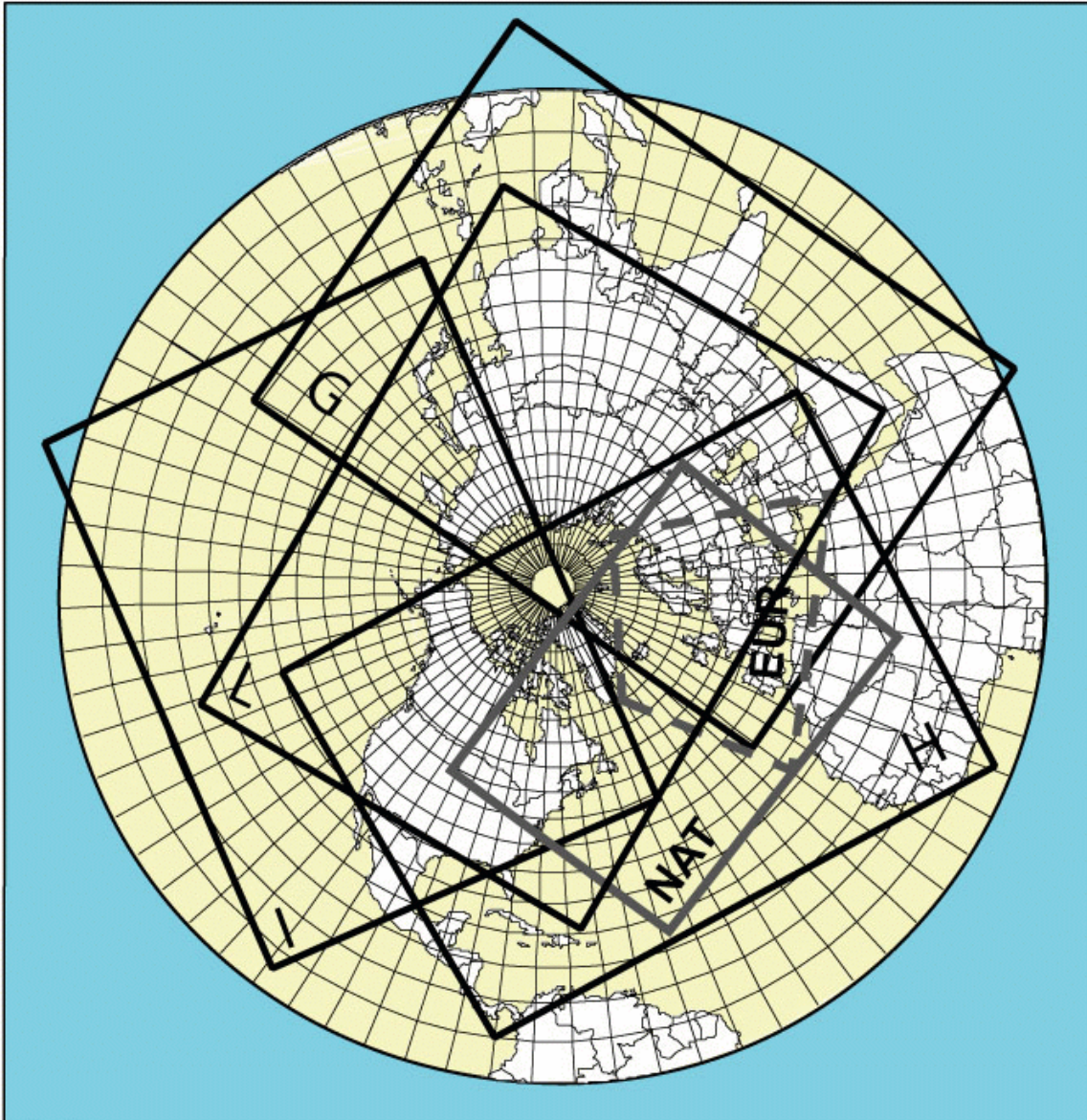


ZONAS DE COBERTURA DE DIMENSIONES MAXIMAS DEL WAFS – PROYECCION ESTEREOGRAFICA POLAR (NORTE)
WAFS MAXIMUM AREAS OF COVERAGE – POLAR STEREOGRAPHIC PROJECTION (NORTH)

FASID Chart MET 5

WAFS MAXIMUM AREAS OF COVERAGE - POLAR STEREOGRAPHIC PROJECTION (NORTH)
ZONES DE COUVERTURE MAXIMALE DU WAFS - PROJECTION STÉRÉOGRAPHIQUE POLAIRE (NORD)
ZONAS DE COBERTURA DE DIMENSIONES MÁXIMAS DEL WAFS - PROYECCIÓN ESTEREOGRÁFICA POLAR (NORTE)

CHART MET 5



AIS/MAP 04/1

ZONAS DE COBERTURA DE DIMENSIONES MAXIMAS DEL WAFS – PROYECCION ESTEREOGRAFICA POLAR (SUR)

WAFS MAXIMUM AREAS OF COVERAGE – POLAR STEREOGRAPHIC PROJECTION (SOUTH)

FASID Chart MET 6

WAFS MAXIMUM AREAS OF COVERAGE - POLAR STEREOGRAPHIC PROJECTION (SOUTH)
ZONES DE COUVERTURE MAXIMALE DU WAFS - PROJECTION STÉRÉOGRAPHIQUE POLAIRE (SUD)
ZONAS DE COBERTURE DE DIMENSIONES MÁXIMAS DEL WAFS - PROYECCIÓN ESTEREOGRÁFICA POLAR (SUR)

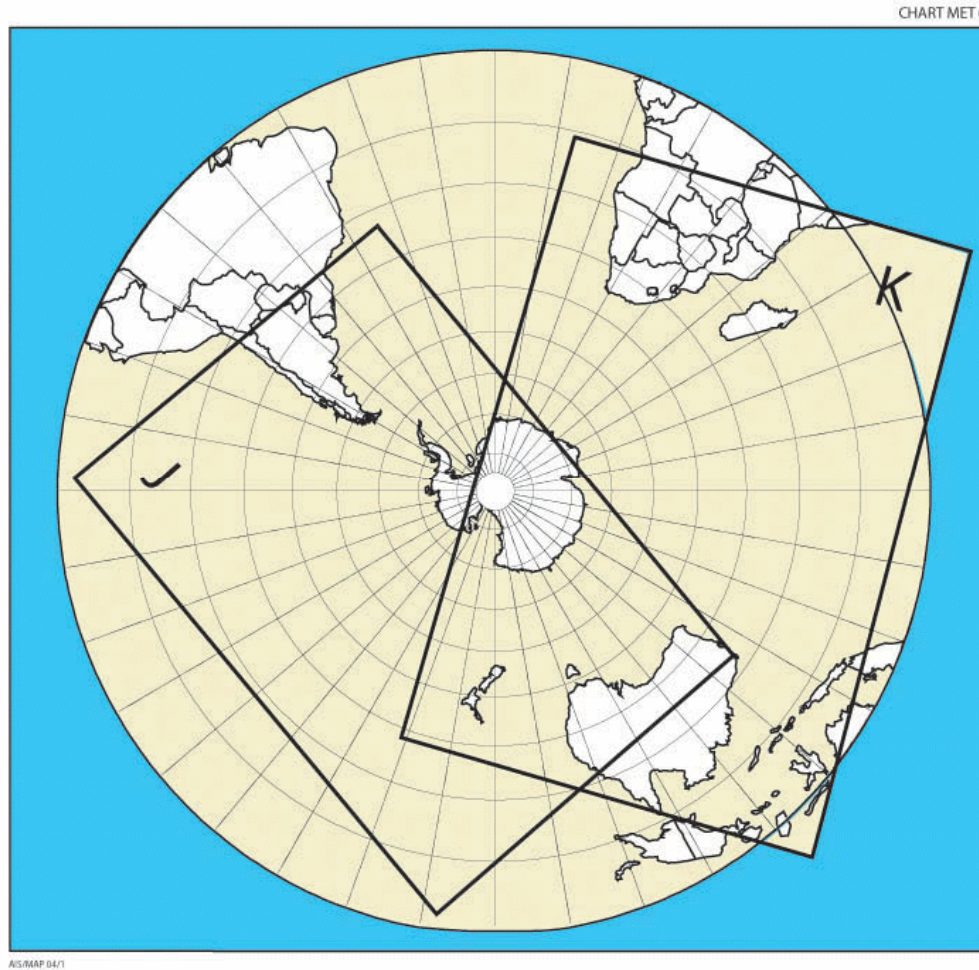


TABLE MET 7/TABLA MET 7**AUTHORIZED USERS OF THE ISCS/1 SATELLITE BROADCAST AND THE INTERNET-BASED WAFS FTP SERVICE IN THE CAR/SAM REGIONS****AUTORISÉ DES UTILISATEURS DE L'ISCS/1 AUX DIFFUSIONS PAR SATELLITE ET LE SERVICE FTP DU WAFS BASÉ ON INTERNET DANS LES RÉGIONS CAR/SAM****USUARIOS AUTORIZADOS PARA LA RADIODIFUSIÓN POR SATÉLITE ISCS/1 Y EL SERVICIO FTP DEL WAFS BASADO EN INTERNET EN LAS REGIONES CAR/SAM****EXPLANATION OF THE TABLE***Column*

- 1 Name of the State or territory.
- 2 User of the satellite broadcast. Abbreviations used:
 CAA — civil aviation authority
 NMS — national meteorological service
 O — other than the civil aviation authority or the national meteorological service.
- 3 Location of VSAT: town and, where applicable, aerodrome to be indicated.
- 4 Indication whether the equipment is operational:
 2w — two-way VSAT operational
 1w — one-way VSAT operational
 F — only Internet-based FTP service
 [blank] — no.

EXPLICATION DU TABLEAU*Colonne*

- 1 Nom de l'État ou du territoire
- 2 Utilisateur des diffusions par satellite. Abréviations:
 CAA – administration de l'aviation civile
 NMS – service météorologique national
 O – autre que l'administration de l'aviation civile ou le service météorologique national
- 3 Emplacement du VSAT: les noms de la localité et, le cas échéant, de l'aérodrome doivent être indiqués.

4 Indication d'équipement opérationnel:

2w – VSAT bidirectionnel opérationnel

1w – VSAT unidirectionnel opérationnel

F – seulement le service FTP basé on Internet

[néant] – no

EXPLICACIÓN DE LA TABLA*Columna*

1 Nombre del Estado o territorio.

2 Usuario de la radiodifusión por satélite. Las abreviaturas empleadas son:

CAA — administración de aviación civil

NMS — servicio meteorológico nacional

O — otros que no sean la administración de aviación civil o el servicio meteorológico nacional.

3 Lugar de la VSAT: ha de indicarse la ciudad y, de ser aplicable, el aeródromo.

4 Indicación si el equipo está operativo:

2w — VSAT operativa en ambos sentidos

1w — VSAT operativa en un sentido

F — sólo el servicio FTP basado en Internet

[en blanco] — no.

International Satellite Communication System (ISCS/1) provided by the United States Système de communications internationales par satellite (ISCS/1) fourni par les États-Unis Sistema Internacional de comunicaciones por satélite (ISCS/1) proporcionado por Estados Unidos			
State/Territory État/Territoire Estado/Territorio	User of satellite broadcast Utilisateur des diffusions par satellite Usuario de la radiodifusión por satélite	Location of VSAT Emplacement du VSAT Lugar del la VSAT	Equipment operational Équipement opérationnel Equipo operativo
1	2	3	4
ANGUILLA (United Kingdom)	CAA	Headquarters NMS Antigua Saint Johns/V.C. Bird Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Antigua
ANTIGUA AND BARBUDA	NMS	Saint Johns/V.C. Bird Airport	2w
ARGENTINA	NMS	Sede Central del Servicio Meteorológico Nacional (Buenos Aires)	1w
ARUBA (Netherlands)	NMS	MET Headquarters/Hato Airport (Curaçao)	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Curaçao
BAHAMAS	NMS	Nassau/New Providence Intl. Airport	2w
BARBADOS	NMS	Bridgetown/Grantley Adams Intl Airport	2w
BELIZE	NMS	Caribbean Meteorological Institute Belize/Philip S.W. Goldson Intl Airport	2w
BOLIVIA	CAA	La Paz/El Alto Int. Airp.	1w
BRAZIL	CAA	CNMA	1w
	NMS	MET Headquarters, Brasilia	1w
CAYMAN ISLANDS (United Kingdom)	CAA	Georgetown/Owen Roberts Intl.	2w
CHILE	NMS	Edificio Aeronáutico/Arturo Merino Intl Airport	1w
COLOMBIA	NMS	Headquarters of the Hydrology and Met Institute, Santa Fé de Bogotá	2w
COSTA RICA	NMS	Headquarters in San José	2w
CUBA	CAA	Met Office/MWO, La Habana/ José Martí Intl. Airport	1w
	NMS	Met. Institute, La Habana	2w
DOMINICA	CAA	Headquarters NMS Barbados Bridgetown/Grantley Adams Intl Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Barbados
DOMINICAN REPUBLIC	NMS	Sto. Domingo National Met. Office	2w
EL SALVADOR	NMS	San Salvador/Ilopango Intl. Airport	2w
ECUADOR	NMS	Headquarters in Quito	1w
	CAA	Quito/Mariscal Sucre	1w
	CAA	Guayaquil/Simón Bolívar	
FRENCH ANTILLES (France)	NMS	Le Raizet Airport (Guadeloupe)	2w
	NMS	Le Lamentin Airport (Martinique)	2w
FRENCH GUIANA (France)	NMS	Cayenne - Rochambeau Airport	2w
GRENADA	NMS	Saint Georges/Point Salines Airport	2w
GUATEMALA	NMS	Guatemala/La Aurora Intl. Airport	2w
GUYANA	NMS	Timheri/Cheddi Jargan Intl. Airport	2w
HAITI	NMS	Port-au-Prince Intl. Airport	2w

International Satellite Communication System (ISCS/1) provided by the United States Système de communications internationales par satellite (ISCS/1) fourni par les États-Unis Sistema Internacional de comunicaciones por satélite (ISCS/1) proporcionado por Estados Unidos			
State/Territory État/Territoire Estado/Territorio	User of satellite broadcast Utilisateur des diffusions par satellite Usuario de la radiodifusión por satélite	Location of VSAT Emplacement du VSAT Lugar del la VSAT	Equipment operational Équipement opérationnel Equipo operativo
1	2	3	4
HONDURAS	NMS	Tegucigalpa/Toncontín Intl. Airport	2w
JAMAICA	NMS	Kingston/Norman Manley Intl.	2w
MEXICO	CAA	Mexico/Benito Juárez Intl. Airport	1w
	NMS	Headquarters in Mexico City	2w
MONTSERRAT (United Kingdom)	NMS	Headquarters NMS Antigua Saint Johns/V.C. Bird Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Antigua
NETHERLANDS ANTILLES (Netherlands)	NMS	MET Headquarters/Hato Airport (Curaçao)	2w
	NMS	MET Philipsburg/Princess Juliana Airport (St. Maarten)	2w
NICARAGUA	NMS	Managua/Managua Intl. Airport	2w
PANAMA	CAA	Panama/Tocumen Int. Airport	2w
PARAGUAY	NMS	Asunción/Silvio Pettrossi Airport	1w
PERU	CAA	Lima-Callao/Jorge Chávez Int. Airport	1w
	NMS	Headquarters	1w
PUERTO RICO (United States)	NMS	National Weather Service Forecast Office	2w
SAINT KITTS AND NEVIS	CAA	Headquarters NMS Antigua Saint Johns/V.C. Bird Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Antigua
SAINT LUCIA	NMS	Vieux-Fort/Hewanorra Intl Airport	2w
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	CAA	Headquarters NMS Barbados Bridgetown/Grantley Adams Intl Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Barbados
SURINAME	NMS	Zandery/Johan Adolf Pengel	1w
TORTOLA (United Kingdom)		Headquarters NMS Antigua Saint Johns/V.C. Bird Airport	Relayed by/ Retransmis par/ Retransmitido por Antigua
TRINIDAD AND TOBAGO	NMS	Port of Spain, Piarco Intl. Airport	1w
TURKS AND CAICOS IS. (United Kingdom)			2w
URUGUAY	NMS	MET Office, Montevideo/ Carrasco Intl Gral Cesareo L. Berisso Airport	1w
VENEZUELA	NMS	Servicio Meteorológico de la Aviación Militar Venezolana MWO Maiquetía	1w
	INAC		1w

Editorial Note 1.— The contents of FASID Table MET 7 is to be kept up-to-date by the PIRGs and regional offices concerned.

Nota editorial 1.— El contenido de la Tabla MET 7 del FASID es para que sea actualizado por los PIRG y por las oficinas regionales concernientes.

APENDICE C

Asunto: **Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM ANP – Volumen II - FASID**
(Serie No. SAM 06/7 - AGA/AOP/MET/AIS)

- a) **Plan:** Propuesta de enmienda al Plan de Navegación Aérea CAR/SAM, Volumen II, “ANP FASID” (Doc 8733)
- b) **Propuesta de Enmienda:**

Parte VI - MET

Enmienda a la Tabla MET 1A del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo ARGENTINA**
 - i) **Suprimir** el aeródromo BUENOS AIRES/Don Torcuato, columnas 1 a 10;
 - ii) **Suprimir** el aeródromo FORMOSA/Formosa, columnas 1 a 10;
 - iii) **Suprimir** el aeródromo POSADAS/Libertador Gral. D. José de San Martín, columnas 1 a 10
 - iv) **Suprimir** el aeródromo RÍO GRANDE/Río Grande, columnas 1 a 10; y
 - v) **Suprimir** el aeródromo TUCUMAN/Tte. Benjamín Matienzo, columnas 1 a 10.
2. **Bajo BRASIL**
 - i) **Añadir** “RS” en MACEIÓ/Zumbi dos Palmares Intl. en la columna 2.
3. **Bajo COLOMBIA**
 - i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en las columnas 1 y 4.
4. **Bajo ECUADOR**
 - i) **Reemplazar** el nombre del Aeropuerto Internacional de SEGU GUAYAQUIL/Simón Bolívar RS por SEGU GUAYAQUIL/José Joaquín de Olmedo en las columnas 1 y 4.

Enmienda a la Tabla MET 1B del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo COLOMBIA**
 - i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en las columnas 1 y 3.

2. **Bajo ECUADOR**

- i) **Reemplazar** el nombre del Aeropuerto Internacional de SEGU GUAYAQUIL/Simón Bolívar RS por SEGU GUAYAQUIL/José Joaquín de Olmedo en la columna 1.

Enmienda a la Tabla MET 2A del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo ARGENTINA**

- i) **Suprimir** el aeródromo BUENOS AIRES/Don Torcuato;
- ii) **Suprimir** el aeródromo FORMOSA/Formosa;
- iii) **Suprimir** el aeródromo POSADAS/Libertador Gral. D. José de San Martín;
- iv) **Suprimir** el aeródromo RÍO GRANDE/Río Grande; y
- v) **Suprimir** el aeródromo TUCUMAN/Tte. Benjamín Matienzo.

2. **Bajo COLOMBIA**

- i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en la columna 1.

Enmienda a la Tabla MET 2B del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo COLOMBIA**

- i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en la columna 1.

Enmienda a la Tabla MET 3B del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo COLOMBIA**

- i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en la columna 4.

Enmienda a la Tabla MET 7 del FASID, como se indica a continuación:

1. **Bajo COLOMBIA**

- i) **Reemplazar** SANTAFÉ DE BOGOTÁ/El Dorado por BOGOTÁ/El Dorado en la columna 3.

2. **Bajo ECUADOR**

- i) **Reemplazar** el nombre del Aeropuerto Internacional de SEGU GUAYAQUIL/Simón Bolívar RS por SEGU GUAYAQUIL/José Joaquín de Olmedo en la columna 3.

c) **Originada por:** las Autoridades de Aviación Civil de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Uruguay.

d) **Razones del originador para la enmienda:**

Parte

VI-MET Las enmiendas adicionales incluidas en las Tablas MET 1A y MET 2A se hacen para estar en concordancia con la Enmienda a la Tabla AOP 1, Serie No. SAM 06/4 – AGA/AOP, aprobada el 5 de julio de 2006.